



# User Guide Manual del Usuario

# Nokia 5610 XpressMusic User Guide

---

**Nota:** La traducción en español de este manual inicia en la Página 57.

## DECLARATION OF CONFORMITY

# C€0434

Hereby, NOKIA CORPORATION declares that this RM-359 product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

© 2008 Nokia. All rights reserved.

Nokia, Visual Radio, Nokia Connecting People, XpressPrint, Navi, and the Nokia Original Enhancements logos are trademarks or registered trademarks of Nokia Corporation. Nokia tune is a sound mark of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software © 1997–2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



POWERED

Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Nokia operates a policy of ongoing development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL NOKIA OR ANY OF ITS LICENSORS BE RESPONSIBLE FOR ANY LOSS OF DATA OR INCOME OR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES HOWSOEVER CAUSED.

THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT ARE PROVIDED "AS IS". EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS DOCUMENT. NOKIA RESERVES THE RIGHT TO REVISE THIS DOCUMENT OR WITHDRAW IT AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.

The availability of particular products and applications and services for these products may vary by region. Please check with your Nokia dealer for details, and availability of language options.

### **Export controls**

This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

The third-party applications provided with your device may have been created and may be owned by persons or entities not affiliated with or related to Nokia. Nokia does not own the copyrights or intellectual property rights to the third-party applications. As such, Nokia does not take any responsibility for end-user support, functionality of the applications, or the information in the applications or these materials. Nokia does not provide any warranty for the third-party applications.

BY USING THE APPLICATIONS YOU ACKNOWLEDGE THAT THE APPLICATIONS ARE PROVIDED AS IS WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT NEITHER NOKIA NOR ITS AFFILIATES MAKE ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF TITLE, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE APPLICATIONS WILL NOT INFRINGE ANY THIRD-PARTY PATENTS, COPYRIGHTS, TRADEMARKS, OR OTHER RIGHTS.

### **FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE**

Your device may cause TV or radio interference (for example, when using a telephone in close proximity to receiving equipment). The FCC or Industry Canada can require you to stop using your telephone if such interference cannot be eliminated. If you require assistance, contact your local service facility. This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by Nokia could void the user's authority to operate this equipment.

9206411/Issue 1

# Contents

---

<b>SAFETY</b> .....	6	t-zones inbox .....	21
<b>General information</b> .....	7	Appearance settings.....	21
Helpful hints .....	7	Security settings.....	21
About your device.....	9	Browser security.....	22
Network services.....	9	<b>7. IM &amp; E-mail</b> .....	<b>23</b>
Enhancements .....	10	Instant messaging.....	23
Access codes .....	10	E-mail .....	26
Software updates.....	10	<b>8. Messaging</b> .....	<b>27</b>
Download content.....	11	Write and send a text message.....	27
<b>1. Get started</b> .....	<b>11</b>	Write and send a picture message.....	27
Install the SIM card and battery .....	11	Read and reply to a message.....	28
Charge the battery .....	12	Nokia Xpress audio messaging.....	28
Switch the phone on and off .....	12	Voice mail.....	28
Set the time, time zone, and date .....	12	Info messages.....	29
Configuration settings service .....	12	Service commands .....	29
Antenna .....	13	Message settings.....	29
Wrist strap .....	13	<b>9. Fun &amp; Apps</b> .....	<b>30</b>
Keys and parts .....	13	Gallery .....	30
microSD memory card.....	14	Games & Apps.....	32
Standby mode.....	15	Media.....	32
Flight mode .....	16	Organizer .....	36
<b>2. Calls</b> .....	<b>17</b>	<b>10. Help</b> .....	<b>38</b>
Make a call .....	17	<b>11. Phonebook</b> .....	<b>38</b>
Answer or decline a call .....	17	Save names and phone numbers.....	39
1-touch dialing .....	17	Add contact details.....	39
Enhanced voice dialing .....	17	Find a contact .....	39
Options during a call .....	18	Copy or move contacts.....	39
<b>3. Write text</b> .....	<b>18</b>	Edit contacts.....	39
Traditional text input .....	18	Business cards.....	39
Predictive text input.....	19	Settings.....	40
<b>4. Music</b> .....	<b>19</b>	Groups .....	40
<b>5. Log</b> .....	<b>19</b>	<b>12. Settings</b> .....	<b>40</b>
<b>6. t-zones</b> .....	<b>19</b>	Profiles .....	40
Connect to a service .....	20	Themes .....	40
Browse pages.....	20	Tones.....	40
Bookmarks .....	20	Lights .....	41

Display .....	41	<b>14. PC connectivity .....</b>	<b>47</b>
Date and time .....	41	Nokia PC Suite .....	47
My shortcuts .....	42	Data communication applications .....	47
Sync and backup .....	42	<b>15. Battery and</b>	
Connectivity .....	42	<b>charger information .....</b>	<b>47</b>
Call .....	44	Nokia battery	
Phone .....	45	authentication guidelines .....	48
Enhancements .....	45	<b>Care and maintenance .....</b>	<b>49</b>
Configuration .....	45	<b>Additional safety information .....</b>	<b>50</b>
Security .....	46	<b>Index .....</b>	<b>54</b>
Restore factory settings .....	46		
Phone software updates .....	46		
<b>13. SIM services .....</b>	<b>46</b>		

# SAFETY

---

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or illegal. Read the complete user guide for further information.



## SWITCH ON SAFELY

Do not switch the device on when wireless phone use is prohibited or when it may cause interference or danger.



## ROAD SAFETY COMES FIRST

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety.



## INTERFERENCE

All wireless devices may be susceptible to interference, which could affect performance.



## SWITCH OFF IN RESTRICTED AREAS

Follow any restrictions. Switch the device off in aircraft, near medical equipment, fuel, chemicals, or blasting areas.



## QUALIFIED SERVICE

Only qualified personnel may install or repair this product.



## ENHANCEMENTS AND BATTERIES

Use only approved enhancements and batteries. Do not connect incompatible products.



## WATER-RESISTANCE

Your device is not water-resistant. Keep it dry.

# General information

---

## ■ Helpful hints

### Before taking your phone to a service point

Q: What can I do to resolve operation issues with my phone?

A: Try the following:

- Power off the phone and remove and replace the battery.
- Restore the factory settings. Select **Menu** > *Settings* > *Rest. factory sett.*. The names and phone numbers saved in *Phonebook* are not deleted.
- Update the phone with Nokia Software Updater, if available.  
Visit [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate) or your local Nokia website.

### Access codes

Q: What is my password for the lock, PIN, or PUK codes?

A: The default lock code is undefined. You can create and change a code, and set the phone to request the code.

If you forget or lose a PIN or PUK code, or, if you have not received such a code, contact your service provider.

### Bluetooth connectivity

Q: Why can't I find a Bluetooth device?

A: Try the following:

- Check that both devices have activated Bluetooth connectivity.
- Check that the distance between the two devices is not over 10 meters (33 feet) and that there are no walls or other obstructions between the devices.
- Check that the other device is not in the hidden mode.
- Check that both devices are compatible.

### Calls

Q: How do I change the volume?

A: To increase or decrease the volume during a call, press the volume key up or down.

Q: How do I change the ringing tone?

A: Select **Menu** > *Settings* > *Tones*.



## Contacts

Q: How do I add a new contact?

A: Select **Menu** > *Phonebook* > *Names* > **Options** > *Add new contact*.

Q: How do I add additional information to a contact?

A: Find the contact to which you want to add a detail, and select **Details** > **Options** > *Add detail*. Select from the available options.

## Menus

Q: How can I change the look of the menus?

A: To change the menu view, select **Menu** > **Options** > *Main menu view* > *List*, *Grid*, *Grid with labels*, or *Tab*.

Q: How do I customize my menu?

A: To rearrange the menu, select **Menu** > **Options** > *Organize*. Scroll to the menu you want to move, and select **Move**. Scroll to where you want to move the menu, and select **OK**. To save the change, select **Done** > **Yes**.

## Messaging

Q: Why can't I send a multimedia message (MMS)?

A: To check availability and to subscribe to the multimedia messaging service (MMS, network service), contact your service provider.

Q: How do I set up e-mail?

A: To use the e-mail function on your phone, you need a compatible e-mail system. Check your e-mail settings with your e-mail service provider. You may receive the e-mail configuration settings as a configuration message.

## PC connectivity

Q: Why do I have problems connecting the phone to my PC?

A: Ensure that Nokia PC Suite is installed and running on your PC. See the user guide for Nokia PC Suite. For further information on how to use Nokia PC Suite, see the help function in Nokia PC Suite or visit the support pages at [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## Shortcuts

Q: Are there any shortcuts that I can use?

A: There are several shortcuts on your phone:

- To access a list of recently dialed numbers, press the call key once. Scroll to the number or name that you want; to call the number, press the call key.
- To open the web browser, press and hold 0.
- To call your voice mailbox, press and hold 1.

- Use the scroll key as a shortcut. See "My shortcuts," p. 42.
- To change from any profile to the silent profile or from the silent profile to the normal profile, press and hold #.

## ■ About your device

The wireless device described in this guide is approved for use on the GSM 850, 900, 1800, and 1900 networks. Contact your service provider for more information about networks.

When using the features in this device, obey all laws and respect local customs, privacy and legitimate rights of others, including copyrights.

Copyright protection may prevent some images, music, and other content from being copied, modified, or transferred.

Your device may have preinstalled bookmarks and links for third-party internet sites. You may also access other third-party sites through your device. Third-party sites are not affiliated with Nokia, and Nokia does not endorse or assume liability for them. If you choose to access such sites, you should take precautions for security or content.



**Warning:** To use any features in this device, other than the alarm clock, the device must be switched on. Do not switch the device on when wireless device use may cause interference or danger.

Remember to make back-up copies or keep a written record of all important information stored in your device.

When connecting to any other device, read its user guide for detailed safety instructions. Do not connect incompatible products.

## ■ Network services

To use the phone you must have service from a wireless service provider. Many of the features require special network features. These features are not available on all networks; other networks may require that you make specific arrangements with your service provider before you can use the network services. Your service provider can give you instructions and explain what charges will apply. Some networks may have limitations that affect how you can use network services. For instance, some networks may not support all language-dependent characters and services.

Your service provider may have requested that certain features be disabled or not activated in your phone. If so, these features will not appear on your phone menu. Your phone may also have a special configuration such as changes in menu names, menu order, and icons. Contact your service provider for more information.

This device supports WAP 2.0 protocols (HTTP and SSL) that run on TCP/IP protocols. Some features of this device, such as multimedia messaging (MMS), browsing, e-mail application, instant messaging, presence enhanced contacts, remote synchronization, and content downloading using the browser or MMS, require network support for these technologies.

## ■ Enhancements



**Warning:** Use only batteries, chargers, and enhancements approved by Nokia for use with this particular model. The use of any other types may invalidate any approval or warranty, and may be dangerous.

For availability of approved enhancements, please check with your dealer. When you disconnect the power cord of any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord.

## ■ Access codes

To set how your phone uses the access codes and security settings, select **Menu** > *Settings* > *Security*.

- The keypad lock (keyguard) only locks the keys.

You can lock the keys to prevent accidental keypresses.

1. To lock the keys, close the slide, and select **Lock** within 3.5 seconds.
2. To unlock the keys, open the slide; or select **Unlock** > **OK** within 1.5 seconds.

To answer a call when the keyguard is on, press the call key. When you end or decline the call, the keys are automatically locked.

You can also select **Menu** > *Settings* > *Phone* > *Automatic keyguard* or *Security keyguard* > *On or Off*. If the *Security keyguard* is set *On*, enter the security code when requested.

- The security code helps to protect your phone against unauthorized use. You can create and change a code, and set the phone to request the code.
- The PIN code, supplied with the SIM card, helps to protect the card against unauthorized use.
- The PIN2 code, supplied with some SIM cards, is required to access certain services.
- PUK and PUK2 codes may be supplied with the SIM card. If you enter the PIN or PIN2 code incorrectly three times in succession, you will be asked for the PUK or PUK2 code. If you do not have them, contact your local service provider.
- The restriction password (four digits) is required when using *Call restrictions* to restrict incoming calls to and outgoing calls from your phone (network service).
- To view or change the security module settings, if installed, select **Menu** > *Settings* > *Security* > *Security module sett..*

## ■ Software updates



**Important:** Use only services that you trust and that offer adequate security and protection against harmful software.

Nokia may produce software updates that may offer new features, enhanced functions, or improved performance. You may be able to request these updates through the Nokia Software Updater PC application. To update the device software, you need the Nokia Software Updater application and a compatible PC with Microsoft Windows 2000 or XP operating system, broadband internet access, and a compatible data cable to connect your device to the PC.

To get more information and to download the Nokia Software Updater application, visit [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate) or your local Nokia website.

Downloading software updates may involve the transmission of large amounts of data through your service provider's network. Contact your service provider for information about data transmission charges.

Make sure that the device battery has enough power, or connect the charger before starting the update.

If software updates over the air are supported by your network, you may also be able to request updates through the phone. See "Phone," p. 45, and "Phone software updates," p. 46.

## ■ Download content

You may be able to download new content (for example, themes) to your phone (network service).

For the availability of different services, pricing, and fees, contact your service provider.



**Important:** Use only services that you trust and that offer adequate security and protection against harmful software.

## 1. Get started

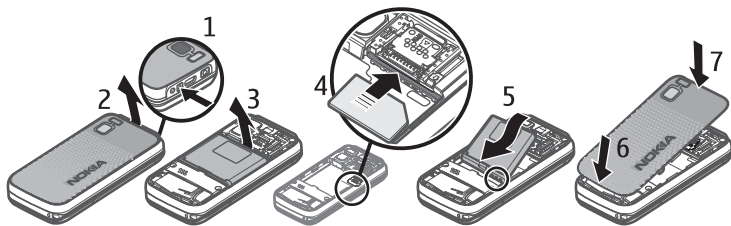
---

### ■ Install the SIM card and battery

Always switch the device off and disconnect the charger before removing the battery.

The SIM card and its contacts can easily be damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting, or removing the card.

To install the SIM card:



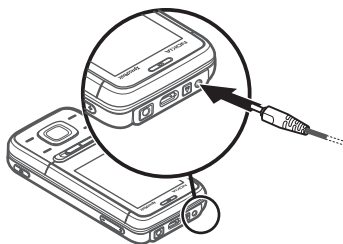
- Push the release button (1), and lift and remove the back cover (2), as shown.
- Remove the battery (3).
- Insert the SIM card with the gold-colored contact area on the card facing downwards (4).
- Replace the battery (5), as shown.
- Replace the back cover (6), and snap the back cover into place (7).

## ■ Charge the battery

Charging the BP-5M battery with the AC-4 charger takes approximately 1 hour and 30 minutes while the phone is in the standby mode.

1. Connect the charger to a wall outlet.
2. Connect the lead from the charger to the charger connector at the top of your phone.

If the battery is completely discharged, it may take a few minutes before the charging indicator appears on the display or before any calls can be made.



## ■ Switch the phone on and off

1. Press and hold the power key, as shown.
2. If the phone asks for a PIN code, enter the code (for example, displayed as \*\*\*\*), and select OK.

When you switch on your phone for the first time, and the phone is in the standby mode, you are asked to get the configuration settings from your service provider (network service). Confirm or decline the query. See "Configuration," p. 46, and "Configuration settings service," p. 12.



## ■ Set the time, time zone, and date

When you switch on your phone for the first time, and the phone is in the standby mode, you are asked to set the time and date. Fill in the fields, and select **Save**.

To change the time, time zone, or date settings, or to set the time to be updated automatically (network service), select **Menu > Settings > Date and time** and from the available options.

## ■ Configuration settings service

To use some of the network services, such as mobile internet services, MMS, Nokia Xpress audio messaging, or remote internet server synchronization, your phone needs the correct configuration settings. For more information on availability, contact your service provider, or nearest authorized Nokia dealer, or visit the support area on the Nokia website, [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

When you have received the settings as a configuration message, and the settings are not automatically saved and activated, *Configuration settings received* is displayed. Select **Show > Save**. If required, enter the PIN code supplied by the service provider.

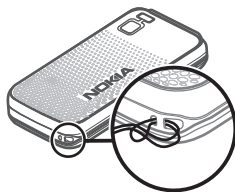
## ■ Antenna

Your device may have internal and external antennas. As with any radio transmitting device, avoid touching the antenna area unnecessarily while the antenna is transmitting or receiving. Contact with such an antenna affects the communication quality and may cause the device to operate at a higher power level than otherwise needed and may reduce the battery life.



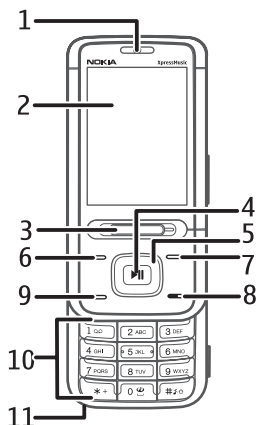
## ■ Wrist strap

Insert the thread around the eyelet of the phone, as shown in the picture. Tighten the thread.

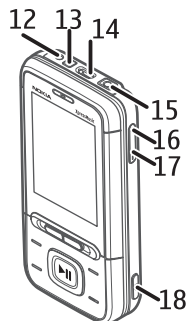


## ■ Keys and parts

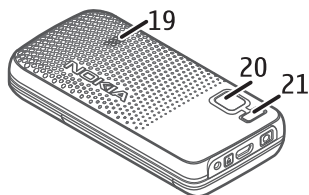
- Earpiece (1)
- Display (2)
- Music Slider key (3). Opens the music menu (slide left), or opens the radio (slide right)
- Middle selection key (4)
- Navi™ key (5). Hereinafter scroll key
- Left selection key (6)
- Right selection key (7)
- End key/power key (8). Ends calls (short key press) and turns the phone on and off (long key press)
- Call key (9)
- Keypad (10)
- Wrist strap eyelet (11)



- Charger connector (12)
- Battery cover release button (13)
- USB connector (14)
- 2.5 mm audio connector (15)
- Volume up key (16)
- Volume down key (17)
- Camera key/auto focus (18)



- Loudspeaker (19)
- Camera lens (20)
- Camera flash (21)



**Warning:** The following parts of this device may contain nickel: Music Slider key. This part is not designed for prolonged contact with the skin. Continuous exposure to nickel on the skin may lead to a nickel allergy.

## ■ microSD memory card

The microSD memory card can be loaded with data such as ringing tones, themes, tones, images, and videos. If you delete, reload, or replace this card, these functions and features may not work properly.

You can remove or replace the memory card during phone operation without switching the phone off.

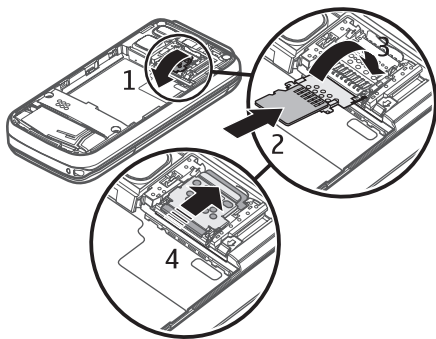
Use only compatible microSD cards approved by Nokia for use with this device. Nokia uses approved industry standards for memory cards, but some brands may not be fully compatible with this device. Incompatible cards may damage the card and the device and corrupt data stored on the card.



**Important:** Do not remove the memory card in the middle of an operation when the card is being accessed. Removing the card in the middle of an operation may damage the memory card as well as the device, and data stored on the card may be corrupted.



- Remove the battery cover of the phone. Swing the memory card holder open (1).
- Insert the card with the gold-colored contact area facing up (2). Swing the card holder back into place (3), and close it (4). Replace the battery cover.



## ■ Standby mode

When the phone is ready for use, and you have not entered any characters, the phone is in the standby mode.

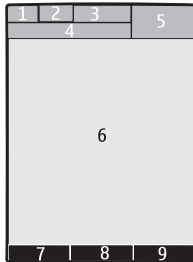
### Display

The following indicators are displayed:

- Signal strength of the cellular network (1)
- Battery charge level (2)
- Indicators (3). See "Indicators," p. 16.
- Name of the network or the operator logo (4)
- Clock (5)
- Display (6)













In the standby mode, the keys have the following functions:

- The left selection key (7) is **Go to** or a shortcut to another function. See "My shortcuts," p. 42.
- The middle selection key (8) is **Menu**.
- The right selection key (9) is **t-zones** to access the internet browser, or a shortcut to a function that you selected. See "My shortcuts," p. 42.






## Indicators

-  You have unread messages.
-  The phone registered a missed call. See "Log," p. 19.
-  The keypad is locked. See "Access codes," p. 10.
-  No tones are heard if a call or text message is received when *Incoming call alert* is set to **Off** and *Message alert tone* is set to **Off**. See "Tones," p. 40.
-  The alarm clock is set to **On**. See "Alarm clock," p. 36.
-   The packet data connection mode *Always online* is selected and the packet data service is available.
-   A GPRS or EGPRS connection is established.
-   The GPRS or EGPRS connection is suspended (on hold).
-  Bluetooth connection indicator. See "Connecting with Bluetooth," p. 42.

## ■ Flight mode

You can deactivate all radio frequency functions and still have access to offline games, the calendar, the music player, and phone numbers. Use the flight mode in radio sensitive environments—on board aircraft or in hospitals. When the flight mode is active,  is shown.

Select **Menu > Settings > Profiles > Flight > Activate** or **Customize**.

To set the phone to ask every time it is switched on whether you want to use the flight profile, select **Menu > Settings > Phone > Flight query > On** or **Off**.

To deactivate the flight mode, select any other profile.

In the offline or flight profiles, you may need to unlock the device and change to the calling profile before making a call.



**Warning:** With the flight profile you cannot make or receive any calls, including emergency calls, or use other features that require network coverage. To make calls, you must first activate the phone function by changing profiles. If the device has been locked, enter the lock code. If you need to make an emergency call while the device is locked and in the flight profile, you may be also able to enter an official emergency number programmed in your device in the lock code field and select 'Call'. The device will confirm that you are about to exit flight profile to start an emergency call.

## 2. Calls

---

### ■ Make a call

Do one of the following:

- Enter the phone number, including the area code, and press the call key.  
For international calls, press \* twice for the international prefix (the + character replaces the international access code), enter the country code, the area code without the leading 0, if necessary, and the phone number.
- Press the call key once to list the last called numbers, and press the call key.
- Call a name or number in *Phonebook*. See “Phonebook,” p. 38.

To increase or decrease the volume during a call, press the volume key up or down.

### ■ Answer or decline a call

To answer a call, press the call key. To end the call, press the end key.

To decline a call, press the end key.

To mute the ringing tone, select **Silence**, then answer or decline the call.

### ■ 1-touch dialing

To assign a number to one of the 1-touch-dialing keys, 2 to 9:

1. Select **Menu** > *Phonebook* > *1-touch dialing*.
2. Scroll to the 1-touch-dialing number that you want.
3. Select **Assign**, or, if a number has already been assigned to the key, select **Options** > *Change*.
4. Select **Find** and the contact you want to assign.

If the *1-touch dialing* function is off, the phone asks whether you want to activate it.

Select **Menu** > *Settings* > *Call* > *1-touch dialing* > *On or Off*.

To call a number, press and hold a 1-touch-dialing key until the call begins.

### ■ Enhanced voice dialing

To make a phone call, say a name that is saved in the contact list of the phone. To set the language for voice recognition and playback, see *Voice recognition* > *Recognition lang.* in “Phone,” p. 45.



**Note:** Using voice tags may be difficult in a noisy environment or during an emergency, so you should not rely solely upon voice dialing in all circumstances.

1. In the standby mode, press and hold the right selection key or press and hold the volume down key. Choose one of the voice recognition training options, if necessary. A short tone is played, and *Speak now* is displayed.
2. Say the voice command clearly. If the voice recognition was successful, a list with matches is shown. The phone plays the voice command of the match on the top of the list. If the result is not the correct one, scroll to another entry.

Using voice commands to carry out a selected phone function is similar to voice dialing. See *Voice recognition > Voice commands* in "Phone," p. 45.

## ■ Options during a call

Many of the options that you can use during a call are network services. For availability, contact your service provider.

Possible options that your service provider may offer include conference calls and placing calls on hold.



### Call waiting

Select **Menu > Settings > Call > Call waiting > Activate** to have the network notify you of an incoming call while you are in a call (network service).

To answer a waiting call during an active call, press the call key. The first call is put on hold. To end the active call, press the end key.

## 3. Write text

---

You can enter text using traditional or predictive text input. When you write text, select and hold **Options** to switch between traditional text input, indicated by , and predictive text input, indicated by . Not all languages are supported by predictive text input.

The character cases are indicated by **Abc**, **abc**, and **ABC**. To change the character case, press **#**. To change from the letter mode to the number mode, indicated by **123**, press and hold **#**, and select *Number mode*. To change from the number mode to the letter mode, press and hold **#**.

To set the writing language, select **Options > Writing language**.

## ■ Traditional text input

Press a number key, 1 to 9, repeatedly until the desired character appears. The characters available depend on the selected writing language. Press 0 to create a space. To access the most common punctuation marks and special characters, press 1.

## ■ Predictive text input

Predictive text input is based on a built-in dictionary to which you can add new words.

1. Start writing a word using the keys 2 to 9. The phone displays \* or the letter, if it separately has a meaning as a word. The entered letters are displayed underlined.
2. When you finish writing the word and it is correct, to confirm it, press 0 to add a space. If the word is not correct, press \* repeatedly, and select the word from the list.  
If the ? character is displayed after the word, the word you intended to write is not in the dictionary. To add the word to the dictionary, select **Spell**. Enter the word using traditional text input, and select **Save**.  
To write compound words, enter the first part of the word, and scroll right to confirm it. Write the last part of the word, and confirm it.
3. Start writing the next word.

## 4. Music

---

To open the music player from the main menu, select **Menu > Music**. See "Music player," p. 33.

## 5. Log

---

Select **Menu > Log > Missed calls, Received calls, or Dialed numbers**. To view your recent missed and received calls and the dialed numbers chronologically, select *Call log*. To view the contacts to whom you most recently sent messages, select *Msg. recipients*.

To view how many text and picture messages you have sent and received, select **Menu > Log > Message log**.



**Note:** The actual invoice for calls and services from your service provider may vary, depending on network features, rounding off for billing, taxes, and so forth.

## 6. t-zones

---

You can access various mobile internet services with your phone browser.



**Important:** Use only services that you trust and that offer adequate security and protection against harmful software.

Check the availability of these services, pricing, fees, and instructions with your service provider.

With the phone browser, you can view the services that use wireless markup language (WML) or extensible hypertext markup language (XHTML) on their pages. Appearance may vary due to screen size. You may not be able to view all details of the internet pages.

## ■ Connect to a service

Ensure that the correct configuration settings of the service are activated.

To select the settings for connecting to the service:

1. Select **Menu** > *t-zones* > *Settings* > *Configuration sett.*
2. Select *Configuration*. Only the configurations that support browsing service are shown. Select a service provider, *Default*, or *t-zones* for browsing.

You may receive the configuration settings required for browsing as a configuration message from the service provider that offers the service that you want to use.

3. Select *Account* and a browsing service account contained in the active configuration settings.
4. To perform manual user authentication for intranet connections, select *Displ. term. window* > *Yes*.

Make a connection to the service in one of the following ways:

- Select **Menu** > *t-zones* > *t-zones*; or, in the standby mode, press and hold **0**.
- To set a bookmark for the service, select **Menu** > *t-zones* > *Bookmarks*.
- To go to the last accessed service, select **Menu** > *t-zones* > *Last web addr.*
- To go to a specific service, select **Menu** > *t-zones* > *Go to address*. Enter the address of the service, and select **OK**.

## ■ Browse pages

After you make a connection to the service, you can start browsing its pages. The function of the phone keys may vary in different services. Follow the text guides on the phone display. For more information, contact your service provider.

## ■ Bookmarks

You can save page addresses as bookmarks in the phone memory.

1. While browsing, select **Options** > *Add bookmark*; or, in the standby mode, select **Menu** > *t-zones* > *Bookmarks*.
2. Scroll to a bookmark, and select it, or press the call key to connect to the bookmarked page.
3. Select **Options** to view, edit, delete, or send the bookmark, to create a new bookmark, or to save the bookmark to a folder.

## ■ t-zones inbox

The phone is able to receive service messages sent by your service provider (network service). Service messages are notifications (for example, news headlines), and they may contain a text message or an address of a service.

To access the *t-zones inbox* in the standby mode, when you have received a service message, select **Show**. If you select **Exit**, the message is moved to the *t-zones inbox*. To access the *t-zones inbox* later, select **Menu** > *t-zones* > *t-zones inbox*.

To set whether you want to receive service messages, select **Menu** > *t-zones* > *Settings* > *t-zones inbox sett.* > *t-zones messages* > *On or Off*.

## ■ Appearance settings

To customize the way web pages are displayed on your phone, while browsing, select **Options** > *Other options* > *Appearance settings*; or, in the standby mode, select **Menu** > *t-zones* > *Settings* > *Appearance settings*.

## ■ Security settings

### Cookies and cache

A cookie is data that a website saves in the cache memory of your phone. Cookies are saved until you clear the cache memory.

While browsing, select **Options** > *Other options* > *Security* > *Cookie settings*; or, in the standby mode, select **Menu** > *t-zones* > *Settings* > *Security settings* > *Cookies*. To allow or prevent the phone from receiving cookies, select *Allow* or *Reject*.

A cache is a memory location that is used to store data temporarily. If you have tried to access or have accessed confidential information requiring passwords, empty the cache after each use. The information or services you have accessed are stored in the cache. To empty the cache, while browsing, select **Options** > *Other options* > *Clear the cache*; in the standby mode, select **Menu** > *t-zones* > *Clear the cache*.

### Scripts over secure connection

You can select whether to allow the running of scripts from a secure page. The phone supports WML scripts.

While browsing, to allow the scripts, select **Options** > *Other options* > *Security* > *WMLScript settings*; or, in the standby mode, select **Menu** > *t-zones* > *Settings* > *Security settings* > *WMLScripts in conn.* > *Allow*.

## ■ Browser security

Security features may be required for some services, such as online banking or shopping. For such connections you need security certificates and possibly a security module, which may be available on your SIM card. For more information, contact your service provider.

### Certificates




**Important:** Even if the use of certificates makes the risks involved in remote connections and software installation considerably smaller, they must be used correctly in order to benefit from increased security. The existence of a certificate does not offer any protection by itself; the certificate manager must contain correct, authentic, or trusted certificates for increased security to be available. Certificates have a restricted lifetime. If "Expired certificate" or "Certificate not valid yet" is shown, even if the certificate should be valid, check that the current date and time in your device are correct.

Before changing any certificate settings, you must make sure that you really trust the owner of the certificate and that the certificate really belongs to the listed owner.

There are three kinds of certificates: server certificates, authority certificates, and user certificates. You may receive these certificates from your service provider. Authority certificates and user certificates may also be saved in the security module by the service provider.

To view the list of the authority or user certificates downloaded into your phone, select **Menu > Settings > Security > Authority certificates or User certificates**.


 is displayed during a connection if the data transmission between the phone and the content server is encrypted.

The security icon does not indicate that the data transmission between the gateway and the content server (or the place where the requested resource is stored) is secure. The service provider secures the data transmission between the gateway and the content server.

### Digital signature

You can make digital signatures with your phone if your SIM card has a security module. Using the digital signature can be the same as signing your name to a paper bill, contract, or other document.

1. To make a digital signature, select a link on a page, for example, the title of the book you want to buy and its price. The text to sign, which may include the amount and date, is shown.

Check that the header text is *Read* and that the digital signature icon  is shown.

2. To sign the text, read all of the text first, and select **Sign**.

The text may not fit within a single screen. Therefore, make sure to scroll through and read all of the text before signing.

3. Select the user certificate you want to use. Enter the signing PIN. The digital signature icon disappears, and the service may display a confirmation of your purchase.

## 7. IM & E-mail

---

The *IM & E-mail* menu contains the *Instant messages* and *E-mail* menus.

### ■ Instant messaging

You can take text messaging to the next level by experiencing instant messaging (IM, network service) in a wireless environment. You can engage in IM with friends and family, regardless of the mobile system or platform (like the internet) they are using, as long as you all use the same IM service.

Before you can start using IM, you must first register with the instant messaging service you want to use and obtain a unique ID and password before you can use IM. See "Register with an IM service," p. 23 for more information.



**Note:** Depending on your IM service provider, you may not have access to all of the features described in this guide and your menus may be different.

To check the availability and costs and to subscribe to the IM service, contact your wireless service provider and the IM service provider from whom you receive your unique ID, password, and settings.

While you are logged in and connected to the IM service, you can exit the IM application and use the other functions of the phone, and the IM session and conversations remain active in the background.

### Register with an IM service

You can do this by registering over the internet with the IM service provider you have selected to use. During the registration process, you will have the opportunity to create the unique ID and password of your choice. For more information about signing up for IM services, contact your wireless service provider or an IM service provider.

### Login

1. Select **Menu** > *IM & E-mail* > *IM*.

A list of available IM services is displayed.

2. Select the IM service you want to use and enter your unique ID and password.

If you have already logged in to an IM service before, the unique ID you used previously is displayed automatically.

3. Select **Sign On**, **Connect**, or **Sign In**, depending on your IM service provider.

Depending on the IM service provider you are using, these may not be the exact menu items displayed.

You can choose to save your password so you do not have to enter it each time you sign in, or you can choose to log in automatically and skip the login menu when you select the IM application.



## Begin an IM session

You can send instant messages to anyone if you have the person's unique ID and you use the same IM service.

To begin an IM session, do the following:

1. From your contacts list, select a contact who is online.  
Some IM service providers also allow sending instant messages to contacts who are not online.
2. To send a message to a person who is not in your contacts list, select **Options**, the option to send a message, and enter the unique ID of the person.  
A conversation menu is displayed, with the contact's name displayed at the top.
3. Enter a message. When you finish the message, select **Send**.

## Receive and reply to messages

If you have an active IM conversation open and receive an instant message from the contact with whom you are chatting, the new message notification sound plays and the message appears in the conversation. As the conversation progresses, the most recent message appears at the bottom of the menu, causing the previous messages to move up if the screen is full. To reply, enter your message and select **Send**.

If you receive an instant message when you have the IM application open, but do not have an active conversation open, the new message notification sound plays. Also, a new IM icon is displayed next to the name of the message sender under the conversations section of the contacts list.

If you receive an instant message when you are logged in to the IM service, but do not have the IM application open on your phone, a message is displayed telling you that a new IM message has been received. Select **Start** to open the IM application, and view the new message.

## Return to chat session

From the IM contacts list, select **Conversations**. This list displays all IM conversations and group chats in which you are currently participating. To view a conversation or continue chatting, select a group name or contact name.

## Contacts

You can add the names of contacts with whom you interact frequently by IM to the contacts list.

### **Add a new contact**

To add a contact to the contacts list, select **Options > Add buddy**, **Add user**, **Add new contact**, or **Add a Contact**, depending on your IM service provider.

Enter the contact's unique ID for the IM service and select **OK**.

## Remove a contact

From the contacts list, select the contact you want to remove, and select **Options > Delete buddy**, **Delete contact**, or **Remove contact**, depending on your IM service provider, then select **OK**.

## Conversation options

You can save an open conversation to be available for viewing, even after you end the conversation.

To save a conversation, while you have it open, select **Options > Save**, edit the name, if you want, and select **Save**.

To view a saved conversation, from the contacts list, select **Options > Saved conversations**. Scroll to the conversation name you want, and select **Open**.

To rename a saved conversation, from the contacts list, select **Options > Saved conversations**. Scroll to the conversation name you want, and select **Options > Rename**. Rename the conversation, and select **OK**.

To delete a saved conversation, from the contacts list, select **Options > Saved conversations**. Scroll to the conversation name you want, and select **Options > Delete**, and select **OK**.

## Set your availability

You can determine if other users can tell whether you are available or not. From the contacts list, highlight your name at the top of the menu, and select **Options > Mystatus > Available**, **Away**, or **Invisible**.

## Log off service

### Exit the IM application

From the contacts list, you can exit the IM application, but still be connected to the IM service. Select **Exit** to return to the main menu. If you open IM again, you do not need to log in again.

You can receive instant messages from your contacts when using your phone for other purposes, such as playing a game. If you are connected to your IM service, but you have not used your IM application for some time, you may be automatically disconnected from the IM service. The next time you open the IM application, you must log in again.

### Log out of IM

To disconnect from the IM service, you must log out. From the contacts list, select **Options > Sign off**, **Disconnect**, or **Sign out**, depending on your IM service provider, and select **OK**.

You are taken to the login screen of the IM service provider, where you can return to the IM service provider selection list, exit the IM application, or select an IM service and log in again.

## ■ E-mail

E-mail provides access to certain common e-mail services. If you have an e-mail account with one of the supported e-mail services, then you can use this application to access your e-mail account. With this application you can view your inbox, compose and send e-mail, receive e-mail, receive notification of new e-mail, and delete e-mail. This e-mail application is different from the SMS and MMS e-mail function.

If you do not have an e-mail account already, visit the Web site of one of the e-mail service providers and register for an e-mail account. If you have questions regarding the cost of e-mail service, contact your wireless network operator.

### Start E-mail

1. Select **Menu** > *IM & E-mail* > *E-mail*.
2. Highlight and select the provider with which you have an e-mail account. Alternatively, you can select **Options** > *Add account* and the appropriate provider from the list.
3. Read and accept the terms of use, if you are presented with any.
4. Enter your user id and password. Note that the password is case sensitive.
5. If you wish to have your login information remembered or set e-mail notifications on, highlight the checkbox option, and select **Mark**.

If e-mail notifications are enabled, you get notifications of new e-mails. This setting only applies to the current e-mail account, and does not affect the notification settings of other e-mail accounts in e-mail.

### View the inbox and other folders

The inbox view will load the first page of the inbox by default. To go to the next page of the inbox, select **Next page** (the last item on the page).

To navigate from the inbox to another folder, scroll right or left. This switches the tab view from the current folder to the next folder. Scroll to the desired folder. Stop at the desired folder and the first page of that folder loads automatically. When folder content is loaded, it will not be updated again until you select **Options** > *Refresh*.

To view an e-mail, select the e-mail. When you highlight a particular e-mail, you see an expanded view with more details about the e-mail.

### Write and send

1. To start writing an e-mail from the inbox view, select **Options** > *Create*.
2. Enter the recipient's e-mail address, a subject, and the e-mail message. To select from a list of recent e-mail addresses, select **Insert**.
3. Select **Send** to send the e-mail.

## Reply and forward

1. When viewing an e-mail, select **Options** > *Reply*, *Reply to all*, or *Forward*. The e-mail view loads with the appropriate fields completed.
2. Enter in the remaining information.
3. Select **Send** to send the e-mail.

## Delete

To delete an e-mail from the inbox view, select **Options** > *Delete*. To mark multiple e-mails to be deleted, select **Options** > *Delete Multiple*. To delete marked e-mail, select **Options** > *Delete marked*.

To delete an e-mail you are viewing, select **Options** > *Delete*.

## E-mail settings

From the inbox view, select **Options** > *Email settings* to set the following settings:

*Folder display* – to view e-mails in the inbox view by their *From Address* or their *Subject*

*Confirm deletion* – to be prompted with a delete confirmation or not

*Message AutoExpand* – to automatically expand the e-mail message in the inbox view when it is highlighted

*Exit confirmation* – to be prompted with an exit confirmation or not

Highlight and select your desired settings. To apply your setting changes, select > **Save**. These settings will be applied to all of your e-mail accounts.

# 8. Messaging

---

## ■ Write and send a text message

1. Select **Menu** > *Messaging* > *Create message* > *Message*.
2. Enter one or more phone numbers in the *To:* field. To retrieve a phone number from the memory, select **Add**.
3. Write your message in the *Text:* field.  
To use a text template, scroll down, and select the text template icon.
4. Select **Send**.

## ■ Write and send a picture message

1. Select **Menu** > *Messaging* > *Create message* > *Message*.

2. Enter one or more phone numbers or e-mail addresses in the *To:* field. To retrieve a phone number or e-mail address from the memory, select **Add**.
3. Write your message. To add a file, scroll down, and select **Insert**.
4. To view the message before sending it, select **Options > Preview**.
5. Select **Send**.

To check availability and to subscribe to the multimedia messaging service (MMS, network service), contact your service provider.

Only devices that have compatible features can receive and display picture messages. The appearance of a message may vary depending on the receiving device.

The wireless network may limit the size of MMS messages. If the inserted picture exceeds this limit, the device may make it smaller so that it can be sent by MMS.

## ■ Read and reply to a message

1. To view a received message, select **View**.

To read the message later, select **Menu > Messaging > Inbox**.

2. To reply to a message, select **Reply**. Write the reply message, and select **Send**.



**Important:** Exercise caution when opening messages. Messages may contain malicious software or otherwise be harmful to your device or PC.

## ■ Nokia Xpress audio messaging

You can use the multimedia message service to create and send a voice note. MMS must be activated before you can use audio messaging.


1. Select **Menu > Messaging > Create message > Voice notes**. The recorder opens. To use the recorder, see "Voice recorder," p. 35.
2. Speak your message.
3. Enter one or more phone numbers in the *To:* field, or select **Add** to retrieve a number.
4. To send the message, select **Send**, or press the call key.

To open a received voice note, select **Play**. If more than one message is received, select **Show > Play**. To listen to the message later, select **Exit**.

## ■ Voice mail

To call your voice mailbox, select **Menu > Messaging > Voice mail > Listen to voice mails**. To enter, find, or edit your voice mailbox number, select *Voice mailbox no.*

The voice mailbox is a network service, and you may need to subscribe to it. For more information, contact your service provider.

If supported by the network,  indicates new voice mail. To call your voice mailbox number, select **Listen**.

## ■ Info messages

To receive messages on various topics from your service provider (network service), select **Menu > Messaging > Info messages**, and from the available options. For more information, contact your service provider.

## ■ Service commands

To write and send service requests (USSD commands) to your service provider, such as activation commands for network services, select **Menu > Messaging > Serv. commands**.

## ■ Message settings

### General settings

General settings are common for text and picture messages.

Select **Menu > Messaging > Message settings > General settings** and from the following options:

*Save sent messages > Yes* — to set your phone to save the sent messages in the *Sent items* folder

*Overwriting in Sent > Allowed* — to set your phone to overwrite the old sent messages with the new ones when the message memory is full. This setting is shown only if you selected *Save sent messages > Yes*.

*Default destination* — to define easily available message recipients or groups when sending messages

*Font size* — to select the font size used in messages

*Graphical smileys > Yes* — to set your phone to replace character-based smileys with graphical ones

### Text messages

The text message settings affect the sending, receiving, and viewing of text and SMS messages.

Select **Menu > Messaging > Message settings > Text messages** and from the following options:

*Delivery reports > Yes* — to ask the network to send delivery reports about your messages (network service)

*Message centers > Add center* — to set the phone number and name of the message center that is required for sending text messages. You receive this number from your service provider.

*Msg. center in use* — to select the message center in use

*Message validity* — to select the length of time for which the network attempts to deliver your message

*Messages sent via* — to select the format of the messages to be sent: *Text*, *Page*, or *Fax* (network service)

*Use packet data > Yes* — to set GPRS as the preferred SMS bearer

*Character support > Full* — to select all characters in the messages to be sent as viewed. If you select *Reduced*, characters with accents and other marks may be converted to other characters.

*Rep. via same center > Yes* — to allow the recipient of your message to send you a reply using your message center (network service)

## **Picture messages**

The message settings affect the sending, receiving, and viewing of picture messages. You may receive the configuration settings for picture messaging as a configuration message. See "Configuration settings service," p. 12. You can also enter the settings manually. See "Configuration," p. 45.

Select **Menu > Messaging > Message settings > Picture messages** and from the following options:

*Delivery reports > Yes* — to ask the network to send delivery reports about your messages (network service)

*Image size (pic. msg)* — to define the default image size used in picture messages

*Default slide timing* — to define the default time between slides in picture messages

*Allow p. msg receiptn.* — to allow or prevent the receipt of picture messages. Select *In home network*, if you want to receive picture messages only when you are in your home network. The availability of this menu depends on your phone.

*Incoming pic. msgs.* — to set how picture messages are retrieved. This setting is shown only if *Allow p. msg receiptn.* is set to *Yes*.

*Allow ads* — to receive or reject advertisements. This setting is not shown if *Allow p. msg receiptn.* is set to *No*, or *Incoming pic. msgs.* is set to *Reject*.

*Configuration sett. > Configuration* — only the configurations that support multimedia messaging are shown. Select a service provider, *Default*, or *Personal config.* for multimedia messaging. Select *Account* and an MMS account contained in the active configuration settings.

## **9. Fun & Apps**

---

The *Fun & Apps* menu contains the *Gallery*, *Games & Apps*, *Media*, and *Organizer* menus.

### **■ Gallery**

In this menu, you can manage images, video clips, music files, themes, graphics, tones, recordings, and received files. These files are stored in the phone memory, and may be arranged in folders.

Your phone supports an activation key system to protect acquired content. Always check the delivery terms of any content and activation key before acquiring them, as they may be subject to a fee.

To see the list of folders, select **Menu > Fun Et Apps > Gallery**.

To see the available options of a folder, select a folder and **Options**.

To view the list of files in a folder, select a folder and **Open**.

To see the available options of a file, select a file and **Options**.

## **Digital rights management**

Digital rights management (DRM) is copyright protection, designed to prevent modification and to limit distribution of protected files. When you download protected files, such as sound, video, themes, or ringing tones to your phone, the files are free, but locked. You pay for the key to activate the file, and the activation key is automatically sent to your phone when you download the file.

To view the permissions for a protected file, scroll to the file, and select **Options > Activation keys**. For example, you can see how many times you can view a video or how many days you have left for listening to a song.

To extend the permissions for a file, select **Options** and the corresponding option for the file type, such as *Activate theme*. You can send certain types of protected files to your friends, and they can buy their own activation keys.

This phone supports OMA DRM 2.0.

Content owners may use different types of digital rights management (DRM) technologies to protect their intellectual property, including copyrights. This device uses various types of DRM software to access DRM-protected content. With this device you can access content protected with WMDRM 10.07, OMA DRM 1.0, and OMA DRM 2.0. If certain DRM software fails to protect the content, content owners may ask that such DRM software's ability to access new DRM-protected content be revoked. Revocation may also prevent renewal of such DRM-protected content already in your device. Revocation of such DRM software does not affect the use of content protected with other types of DRM or the use of non-DRM-protected content.

Digital rights management (DRM) protected content comes with an associated activation key that defines your rights to use the content.

If your device has OMA DRM-protected content, to back up both the activation keys and the content, use the backup feature of Nokia PC Suite. Other transfer methods may not transfer the activation keys which need to be restored with the content for you to be able to continue the use of OMA DRM-protected content after the device memory is formatted. You may also need to restore the activation keys in case the files on your device get corrupted.

If your device has WMDRM protected content, both the activation keys and the content will be lost if the device memory is formatted. You may also lose the activation keys and the content if the files on your device get corrupted. Losing the activation keys or the content may limit your ability to use the same content on your device again. For more information, contact your service provider.



Your phone supports Nokia XpressPrint. To connect it to a compatible printer, use a USB data cable or send the image using Bluetooth to a printer supporting Bluetooth technology. See "Connectivity," p. 42.

You can print images that are in .jpg format. Images taken with the camera are automatically saved in .jpg format.

Select the image you want to print and **Options** > *Print*.

## ■ Games & Apps

### Launch a game

Select **Menu** > *Fun & Apps* > *Games & Apps* > *Games*. Scroll to the desired game, and select **Open**.

To set sounds, lights, and shakes for the game, select **Menu** > *Fun & Apps* > *Games & Apps* > **Options** > *Application settings*.

### Launch an application

Select **Menu** > *Fun & Apps* > *Games & Apps* > *Collection*. Scroll to an application, and select **Open**.

### Application options

*Update version* — to check if a new version of the application is available for download from *t-zones* (network service)

*Web page* — to provide further information or additional data for the application from an internet page (network service), if available

*Application access* — to restrict the application from accessing the network

## ■ Media

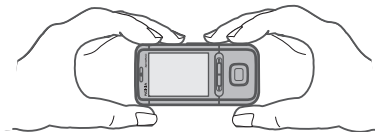
You can take photos or record live video clips with the built-in, 3.2-megapixel camera with auto focus.

### Camera

The camera produces pictures in .jpg format, and you can digitally zoom up to eight times.

#### **Take a picture**

To activate the camera, press the camera key (short key press). Press it again to take a photo.



To take another photo, select **Back**; to send the photo as a picture message, select **Options > Send**. Your phone saves the photo in *Gallery > Images*.

To auto focus, press the camera key halfway down. A white frame appears in the display. When focusing is finished, the frame changes color to green and the image can be captured by pushing the camera key fully down. A red frame indicates that the camera is not in focus. In that case, release the camera button and re-focus the camera.

The camera flash will be used automatically when you take photos in low light conditions.

Keep a safe distance when using the flash. Do not use the flash on people or animals at close range. Do not cover the flash while taking a photo.

To zoom in or out, press the volume key up or down.

## **Video**

You can record video clips in .3gp format. Available recording time depends on the video clip length and quality settings. The length and file size of the clips may vary depending on the selected quality and available memory.

To set the quality of your video clips, select **Menu > Fun & Apps > Media > Video > Options > Settings > Video clip quality > High, Normal, or Basic**.

To select the file size limit, select **Menu > Fun & Apps > Media > Video > Options > Settings > Video clip length**.

## **Record a video clip**

To activate the video camera, press the camera key (long key press). To start recording, select **Record**. To zoom in or out, press the volume key up or down.

## **Music player**

Your phone includes a music player for listening to music tracks, recordings, or other MP3, MP4, AAC, AAC+, eAAC+, AMR-NB, or WMA music files that you may have transferred to the phone with the Nokia Audio Manager application, which is part of Nokia PC Suite.

To open the music player, move the Music Slider left, or select **Menu > Fun & Apps > Media > Music player**.

To open a list of all songs stored in your phone, select **All songs > Open**, or scroll right.

To create or manage playlists, select **Playlists > Open**, or scroll right.

To open folders with *Artists*, *Albums*, or *Genres*, scroll to the one you want, and select **Expand**, or scroll right.

To open a list of videos stored in your phone, select **Videos > Open**, or scroll right.

To customize the music player and equalizer theme, move the Music Slider left, and select **Go to Music player > Options > Settings > Music player theme**.

## Play music



**Warning:** Listen to music at a moderate level. Continuous exposure to high volume may damage your hearing. Do not hold the device near your ear when the loudspeaker is in use, because the volume may be extremely loud.

When you open the *Music player* menu, the details of the first track on the default track list are shown.

To play the track, select ►.

To adjust the volume level, press the volume key up or down.

To pause the playing, select ■■.

To stop the playing, press and hold the end key.

To skip to the next track, select ►|. To skip to the beginning of the previous track, select ◀|.

To rewind the current track, select and hold ◀|. To fast forward the current track, select and hold ►|. Release the key at the position you want.

## Radio

The FM radio depends on an antenna other than the wireless device antenna. A compatible headset or enhancement needs to be attached to the device for the FM radio to function properly.



**Warning:** Listen to music at a moderate level. Continuous exposure to high volume may damage your hearing. Do not hold the device near your ear when the loudspeaker is in use, because the volume may be extremely loud.

To open the radio, move the Music Slider right, or select **Menu** > *Fun Et Apps* > *Media* > *Radio*.

To use the graphical keys ▲, ▼, ◀, or ▶ on the phone display, scroll left or right to the key you want and select it.

To customize the radio theme, ensure that the radio is on, and select **Options** > *Settings* > *Radio theme*.

## Save stations

1. To search for radio stations, select and hold ◀◀ or ▶▶. To change the radio frequency in 0.05 MHz steps, press ◀◀ or ▶▶.
2. To save the station to a memory location from 1 to 20, select **Options** > *Save station*. The station is assigned to the next memory location.

## Listen

Select **Menu** > *Fun Et Apps* > *Media* > *Radio*. To scroll to the next saved radio station, select ▲ or ▼, or press the headset key. To select a radio station location, press the corresponding number keys.

Select **Options** and from the following options:

*Turn off* – to turn off the radio

*Save station* — to save a new radio station by entering the station's name.

*Stations* — to select a saved station from the list.

*Search all stations* — to search for all radio stations that the phone can receive

*Set frequency* — to enter the frequency of the radio station

*Settings* — to change the Radio Data System (RDS) settings, select *RDS on* or *RDS off*. When RDS is on, you can select *Auto-freq. change on* to change to another frequency containing the same radio station when the original signal becomes weak.

*Station directory* — to open the Visual Radio service using a web link to a radio station guide

*Visual Radio* — to set whether the Visual Radio application is used. Some radio channels may send text or graphical information that you can view while listening to the station.

*Enable visual service* — to set whether the Visual Radio application starts automatically when you turn on the radio

You can normally make a call or answer an incoming call while listening to the radio. During the call, the volume of the radio is muted.




When an application using a packet data or HSCSD connection is sending or receiving data, it may interfere with the radio.



## **Voice recorder**


You can record pieces of speech, sound, or a call, and save them in *Gallery*. This is useful when recording a name and phone number to write down later.

The recorder cannot be used when a data call or GPRS connection is active.

1. Select **Menu** > *Fun & Apps* > *Media* > *Voice recorder*.

To use the graphical keys , , or  on the display, scroll left or right to the desired key, and select it.

2. To start the recording, select . To start the recording during a call, select **Options** > *Record*. While recording a call, all parties to the call hear a faint beeping sound. When recording a call, hold the phone in the normal position near to your ear. To pause the recording, select .

3. To end the recording, select . The recording is saved in *Gallery* > *Recordings*.

To listen to the latest recording, select **Options** > *Play last recorded*.

To send the last recording, select **Options** > *Send last recorded*.

To see the list of recordings in *Gallery*, select **Options** > *Recordings list* > *Recordings*.

## **Equalizer**

Select **Menu** > *Fun & Apps* > *Media* > *Equalizer*.

To activate a set, scroll to one of the equalizer sets, and select **Activate**.

To edit or rename a selected set, select **Options** > *Edit* or *Rename*. Not all sets can be edited or renamed.

## Stereo widening

To improve the stereo sound in the phone, select **Menu > Fun & Apps > Media > Stereo widening > On or Off**.

## ■ Organizer

### Alarm clock

Select **Menu > Fun & Apps > Organizer > Alarm clock**.

To set the alarm, select **Alarm time**, and enter the alarm time. To change the alarm time when the alarm time is set, select **On**.

To set your phone to alert you on selected days of the week, select **Repeat > On**, then select **Repeat days** and mark the day or days of the week that you want to be alerted.

To select the alarm tone or set the radio as the alarm tone, select **Alarm tone**. If you select the radio as the alarm tone, connect the headset to the phone.

To set a snooze time-out, select **Snooze time-out** and the time.

### Stop the alarm

The alarm sounds an alert tone even if the phone is switched off. To stop the alarm, select **Stop**. If you let the phone continue to sound the alarm for a minute or select **Snooze**, the alarm stops for the time you set in **Snooze time-out**, then resumes.

## Calendar






Select **Menu > Fun & Apps > Organizer > Calendar**.

The current day is indicated by a frame. If there are any notes set for the day, the day is in bold type, and the beginning of the note is shown below the calendar. To view the day notes, select **View**. To view a week, select **Options > Week view**. To delete all notes in the calendar, select the month view or week view, and **Options > Delete notes > Delete all notes**.


To set the date, time, time zone, default view, first day of the week, or calendar tone, select **Options > Settings**. To set the phone to delete old notes automatically after a specified time, select **Auto-delete notes**.

To synchronize from a PC, see "Connectivity," p. 42.

### Make a calendar note

Select **Menu > Fun & Apps > Organizer > Calendar**. Scroll to the date, and select **Options > Make a note** and one of the following note types:  **Reminder**,  **Meeting**,  **Call**,  **Birthday**, or  **Memo**. Fill in the fields.

## Note alarm

The phone displays the note and, if set, sounds a tone. With a call note  on the display, to call the displayed number, press the call key. To stop the alarm and to view the note, select **View**. To stop the alarm for 10 minutes, select **Snooze**.

To stop the alarm without viewing the note, select **Exit**.

## To-do list

Select **Menu** > *Fun Et Apps* > *Organizer* > *To-do list*.

To make a note if no note is added, select **Add**; otherwise, select **Options** > *Add*. Fill in the fields, and select **Save**.

To view a note, scroll to it, and select **View**. While viewing a note, you can select an option to edit the attributes. You can select an option to delete the selected note and delete all the notes that you have marked as done.

## Notes

Select **Menu** > *Fun Et Apps* > *Organizer* > *Notes* to write and send notes.

To make a note if no note is added, select **Add**; otherwise, select **Options** > *Make a note*. Write the note, and select **Save**.

To synchronize from a PC, see "Connectivity," p. 42.

## Synchronization

Select **Menu** > *Fun Et Apps* > *Organizer* > *Synchronization* to store a copy of your contacts online.

## Calculator

Select **Menu** > *Fun Et Apps* > *Organizer* > *Calculator*. When 0 is displayed on the screen, enter the first number in the calculation. Press **#** for a decimal point. To add an operation or function, press **\***, and select from the available options. To change the calculator mode, select **Options** and from the available options. Enter the second number. Repeat this sequence as many times as necessary. To delete a wrong number or operator, select **Clear**.

This calculator has limited accuracy and is designed for simple calculations.

## Countdown timer

### Normal timer

To activate the countdown timer, select **Menu** > *Fun Et Apps* > *Organizer* > *Countd. timer* > *Normal timer*, enter the alarm time, and write a note that is displayed when the time expires.

To start the timer, select **Start**.

To change the countdown time, select *Change time*.

To stop the timer, select *Stop timer*.

## Interval timer

To have an interval timer with up to 10 intervals started, first enter the intervals.

Select **Menu** > *Fun Et Apps* > *Organizer* > *Countd. timer* > *Interval timer*.

To start the timer, select *Start timer* > **Start**.

## Stopwatch

Select **Menu** > *Fun Et Apps* > *Organizer* > *Stopwatch* and from the following options:

*Split timing* – to take intermediate times. To start the time observation, select **Start**. Select **Split** every time that you want to take an intermediate time. To stop the time observation, select **Stop**.

To save the measured time, select **Save**.

To start the time observation again, select **Options** > *Start*. The new time is added to the previous time. To reset the time without saving it, select *Reset*.

*Lap timing* – to take lap times

During timing, the other functions of the phone can be used. To set the stopwatch timing in the background, press the end key. Select *Continue* to view the timing that you have set in the background.

# 10. Help

---

Use the *Help* menu to find information about your phone.

Select **Menu** > *Help* to browse help topics, enter a search, or view information about your account.

# 11. Phonebook

---

You can save names and phone numbers (contacts) in the phone memory and in the SIM card memory.

The phone memory may save contacts with additional details, such as various phone numbers and text items. You can also save an image for a limited number of contacts.

The SIM card memory can save names with one phone number attached to them.

The contacts saved in the SIM card memory are indicated by .

To synchronize contacts from a PC, see "Connectivity," p. 42.

## ■ Save names and phone numbers

Select **Menu** > *Phonebook* > *Names* > **Options** > *Add new contact*. Names and numbers are saved in the used memory.

## ■ Add contact details

Select **Menu** > *Phonebook* > *Settings*, and ensure that the *Memory in use* is *Phone* or *Phone and SIM*.

In the phone memory you can save different types of phone numbers, a tone or a video clip, and short text items for a contact.

Find the contact to which you want to add a detail, and select **Details** > **Options** > *Add detail*. Select from the available options.

## ■ Find a contact

Select **Menu** > *Phonebook* > *Names*. Scroll through the list of contacts, or enter the first characters of the name you are trying to find.

## ■ Copy or move contacts

You can move and copy contacts from the phone memory to the SIM card memory, or vice versa. The SIM card can save names with one phone number attached to them.

To move or copy contacts one by one, select **Menu** > *Phonebook* > *Names*. Scroll to the contact, and select **Options** > *Move contact* or *Copy contact*.

To move or copy multiple contacts, select **Menu** > *Phonebook* > *Names*. Scroll to a contact, and select **Options** > *Mark*. Mark the other contacts, and select **Options** > *Move marked* or *Copy marked*.

To move or copy all contacts, select **Menu** > *Phonebook* > *Move contacts* or *Copy contacts*.

## ■ Edit contacts

Select **Menu** > *Phonebook* > *Names*. Scroll to the contact, and select **Options** > *Edit contact*, and scroll to the details you want to change.

## ■ Business cards

You can send and receive a person's contact information as a business card from a compatible device that supports the vCard standard.

To send a business card, find the contact whose information you want to send, and select **Details** > **Options** > *Send business card*.

When you receive a business card, select **Show** > **Save** to save the business card in the phone memory. To discard the business card, select **Exit** > **Yes**.



## ■ Settings

Select **Menu** > *Phonebook* > *Settings* and from the following options:

*Memory in use* — See "Add contact details," p. 39.

*Phonebook view* — to select how the names and numbers in *Phonebook* are displayed

*Name display* — to select whether the contact's first or last name is displayed first

*Font size* — to set the font size for the list of contacts

*Memory status* — to view the free and used memory capacity

## ■ Groups

Select **Menu** > *Phonebook* > *Groups* to arrange the names and phone numbers into caller groups with different ringing tones and group images.

# 12. Settings

---

## ■ Profiles

Select **Menu** > *Settings* > *Profiles*, the desired profile, and from the following options:

*Activate* — to activate the selected profile

*Customize* — to customize the profile with ringing tones, ringing volume, vibrating alerts, light effects and message alert tones. Select the setting you want to change, and make the changes.

*Timed* — to set the profile to be active for a certain time period up to 24 hours. After this time, the previous profile becomes active.

## ■ Themes

Select **Menu** > *Settings* > *Themes* and from the following options:

*Select theme* — to set a theme. A list of folders in *Gallery* opens. Open the *Themes* folder, and select a theme.

*Theme downloads* — to open a list of links to download more themes

## ■ Tones

Select **Menu** > *Settings* > *Tones*.

Select **Save** to save the settings or **Cancel** to leave the settings unchanged.

If you select the highest ringing tone level, the ringing tone reaches its highest level after a few seconds.

## ■ Lights

Select **Menu** > *Settings* > *Lights* > *Light effects* > *On* to activate light effects associated with various phone functions.

## ■ Display

With display settings, you can customize your phone display view.

### Standby mode settings

Select **Menu** > *Settings* > *Display* and from the following options:

*Wallpaper* — to set your phone to display an image or a slide as wallpaper in the standby mode. Select *Image* or *Slide set*, scroll to the folder from which you want to select the image or slide set, and select the image or slide set you want.

*Active standby* — to select whether your phone displays the active standby

*Standby font color* — to select the color for the texts on the display in the standby mode

*Navigation key icons* — to display the icons of the current scroll key shortcuts in the standby mode when active standby is off

*Notification details* — to show or hide details such as contact information, in both missed call and message received notifications

*Slide animation* — to set your phone to display an animation and sound a tone when you open and close the phone depending on the theme

*Screen saver* — to set your phone to display a shifting pattern or image when no function of the phone is used for a certain time

*Power saver* — to save battery power, a digital clock is displayed when no function of the phone is used for a certain time

*Sleep mode* — to save battery power, the display turns black when no function of the phone is used for a certain time

*Font size* — to set the font size for reading and writing messages, and viewing contacts and web pages

*Operator logo* — to set your phone to display or hide the operator logo, if available

*Cell info display* > *On* — to receive information from the service provider depending on the network cell used (network service)

## ■ Date and time

To change the time, time zone, and date settings, select **Menu** > *Settings* > *Date and time* > *Date & time settings*, *Date and time format*, or *Auto-update of time* (network service).

## ■ My shortcuts

With personal shortcuts, you get quick access to frequently used phone functions.

Select **Menu** > *Settings* > *My shortcuts* and from the following options:

*Left selection key* – to select a function from the list

*Right selection key* – to select a function from the list

*Navigation key* – to assign other phone functions from a predefined list to the scroll key

*Active standby key* – to select a function from the list

## ■ Sync and backup

To synchronize or copy data between your phone and another phone, select **Menu** > *Settings* > *Sync and backup* and from the following options:

*Phone switch* – to synchronize or copy data between two phones

*Create backup* – to create a backup of selected content and store it to your memory card

*Restore backup* – to restore content previously backed up on your memory card

## ■ Connectivity

You can connect the phone to a compatible device using Bluetooth wireless technology or a USB data cable connection.

### Connecting with Bluetooth

This device is compliant with Bluetooth Specification 2.0 supporting the following profiles: SIM access, object push, file transfer, dial-up networking, headset, hands-free, service discovery application, generic access, serial port, and generic object exchange. To ensure interoperability between other devices supporting Bluetooth technology, use Nokia approved enhancements for this model. Check with the manufacturers of other devices to determine their compatibility with this device.

Bluetooth technology allows you to connect your phone to a compatible Bluetooth device within 10 meters (33 feet). Since devices using Bluetooth technology communicate using radio waves, your phone and the other devices do not need to be in direct line of sight, although the connection can be subject to interference from obstructions such as walls or from other electronic devices.


Features using Bluetooth technology increase the demand on battery power and reduce the battery life.

### Set up a Bluetooth connection

Select **Menu** > *Settings* > *Connectivity* > *Bluetooth*.

Select *Bluetooth* > *On* to activate Bluetooth connectivity.

To set or change the name of your phone that is visible to other Bluetooth devices, select *My phone's name*.

 indicates that Bluetooth is active. Remember that Bluetooth uses battery power and may reduce battery life.

## Connect a Bluetooth device

Select **Menu** > *Settings* > *Connectivity* > *Bluetooth* > *Search audio enhanc.* and the device to which you want to connect.

## View a list of your Bluetooth connections

Select **Menu** > *Settings* > *Connectivity* > *Bluetooth* > *Active devices*.

## Send data to a Bluetooth device

Select **Menu** > *Settings* > *Connectivity* > *Bluetooth* > *Paired devices*. Select the device to which you want to connect, and enter a passcode. To connect to another device, you must agree on a passcode (up to 16 characters) to use. You only use the passcode one time to set up the connection and begin transferring data.

If you do not see the device on the list, select **New** to list Bluetooth devices in range.

## Hide your Bluetooth device from others

Select **Menu** > *Settings* > *Connectivity* > *Bluetooth* > *My phone's visibility*. Select *Hidden*, or turn off Bluetooth completely.

## Modem settings

You can connect the phone using Bluetooth wireless technology or a USB data cable connection to a compatible PC and use the phone as a modem to enable GPRS connectivity from the PC.

To define the settings for connections from your PC:

1. Select **Menu** > *Settings* > *Connectivity* > *Packet data* > *Packet data settings* > *Active access point*, and activate the access point you want to use.
2. Select *Edit active access pt.* > *Alias for access point*, enter a name to change the access point settings, and select **OK**.
3. Select *Packet data acc. pt.*, enter the access point name (APN) to establish a connection to a network, and select **OK**.
4. Establish an internet connection by using your phone as a modem.

See the *Nokia PC Suite user guide* for more information. If you have set the settings both on your PC and on your phone, the PC settings are used.

## Synchronize from a compatible PC

To synchronize data from calendar, notes, and contacts, install the Nokia PC Suite software for your phone on the PC. Use Bluetooth wireless technology, or a USB data cable for the synchronization, and start the synchronization from the PC.

## Synchronize from a server

To use a remote internet server, subscribe to a synchronization service. For more information and the settings required for this service, contact your service provider.

## USB data cable

You can use the USB data cable, CA-101, to transfer data between the phone and a compatible PC or a printer supporting PictBridge. You can also use the USB data cable with Nokia PC Suite.

Select **Menu > Settings > Connectivity > USB data cable**, and from the following options:

*Ask on conn.* — to set your phone to ask whether the connection should be established

*PC Suite* — to use your phone to interact with applications on a PC that has Nokia PC Suite

*Music sync* — to sync your phone with the music files on your compatible PC

*Data storage* — to connect to a PC that does not have Nokia software and use your phone for data storage

## ■ Call

Select **Menu > Settings > Call** and from the following options:

*Call forwarding* — to forward your incoming calls (network service). You may not be able to forward your calls if some call restriction functions are active. See *Call restrictions* in "Access codes," p. 10.

*Anykey answer > On* — to answer an incoming call by briefly pressing any key, except the power key, the camera key, the left and right selection keys, or the end key

*Automatic redial > On* — to make a maximum of 10 attempts to connect the call after an unsuccessful call attempt

*Voice clarity > Active* — to enhance speech intelligibility especially in noisy environments

*1-touch dialing* — See "1-touch dialing," p. 17.

*Call waiting* — See "Call waiting," p. 18.

*In-call timer* — to select whether the call duration is displayed during each call

*Summary after call > On* — to briefly display the approximate duration of the call after each call

*Send my caller ID > Yes* — to show your phone number to the person you are calling (network service). To use the setting agreed upon with your service provider, select *Set by network*.

*Slide call handling* — to select the function for opening and closing the slide

## ■ Phone

Select **Menu > Settings > Phone** and from the following options:

*Language settings* — to set the display language of your phone, select *Phone language*.

*Automatic* selects the language according to the information on the SIM card.

*Memory status* — to view the amount of used and available phone memory

*Automatic keyguard* — See "Access codes," p. 10.

*Security keyguard* — See "Access codes," p. 10.

*Voice recognition* — To control certain phone functions by repeating pre-recorded voice commands, select *Voice commands*. To set a language for voice recognition and playback, select *Recognition lang..* To train the voice recognition system before using voice recognition for the first time, select *Voice recog. training*, and follow the instructions on the display. See "Enhanced voice dialing," p. 17.

*Flight query* — See "Flight mode," p. 16.

*Welcome note* — to write a note that is shown when the phone is switched on

*Phone updates* — to update your phone software if there is an update available

*Operator selection > Automatic* — to set the phone to automatically select one of the cellular networks available in your area. With *Manual* you can select a network that has a roaming agreement with your service provider.

*Help text activation* — to select whether the phone shows help texts

*Start-up tone* — to select whether the phone plays a tone when it is switched on

*Switch off tone* — to select whether a tone is played when the phone is turned off

## ■ Enhancements

The Enhancements menu and the following options are shown if the phone is, or has been, connected to a compatible mobile enhancement.

Select **Menu > Settings > Enhancements**. Select an enhancement menu and, depending on the enhancement, from the following options:

*Default profile* — to select the profile that you want to be automatically activated when you connect to the selected enhancement

*Automatic answer* — to set the phone to answer an incoming call automatically after 5 seconds. If **Menu > Settings > Tones > Incoming call alert** is set to *Beep once* or *Off*, automatic answer is off.

## ■ Configuration

You can configure your phone with settings that are required for certain services so that it functions correctly. Your service provider may send you these settings as a configuration message.

Select **Menu > Settings > Configuration** and from the following options:

*Default config. sett.* — to view the service providers saved in the phone. To set the configuration settings of the service provider as default settings, select **Options > Set as default**.

*Activ. def. in all apps.* — to activate the default configuration settings for supported applications

*Preferred access pt.* — to view the saved access points. Scroll to an access point, and select **Options > Details** to view the name of the service provider, data bearer, and packet data access point or GSM dial-up number.

*Connect to support* — to download the configuration settings from your service provider

*Device manager sett.* — to allow or prevent the phone from receiving phone software updates. This option may not be available, depending on your phone.

*Personal config. sett.* — to add new personal accounts for various services manually, and to activate or delete them. The parameters differ according to the selected service type.

## ■ Security

Select **Menu > Settings > Security** to set how your phone uses the access codes and security settings. See "Access codes," p. 10.

## ■ Restore factory settings

To reset some of the menu settings to their original values, select **Menu > Settings > Rest. factory sett.** Enter the security code. The names and phone numbers saved in *Phonebook* are not deleted.

## ■ Phone software updates

Your service provider may send phone software updates over the air directly to your device. This option may not be available, depending on your phone.



**Warning:** If you install a software update, you cannot use the device, even to make emergency calls, until the installation is completed and the device is restarted. Be sure to back up data before accepting installation of an update.

# 13. SIM services

---

Your SIM card may provide additional services. You can access this menu only if it is supported by your SIM card. The name and contents of the menu depend on the available services.

Accessing these services may involve sending messages or making a phone call for which you may be charged.

## 14. PC connectivity

---

You can send and receive e-mail, and access the internet when your phone is connected to a compatible PC through a Bluetooth or a data cable connection. You can use your phone with a variety of PC connectivity and data communications applications.

### ■ Nokia PC Suite

With Nokia PC Suite, you can synchronize contacts, calendar, notes, and to-do notes between your phone and a compatible PC or a remote internet server (network service). You may find more information and PC Suite at [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) or your local Nokia website.

### ■ Data communication applications

For information on using a data communication application, refer to the documentation provided with it.

Making or answering phone calls during a computer connection is not recommended, as it might disrupt the operation.

For better performance during data calls, place the phone on a stationary surface with the keypad facing downward. Do not move the phone by holding it in your hand during a data call.

## 15. Battery and charger information

---

Your device is powered by a rechargeable battery. The battery intended for use with this device is BP-5M. This device is intended for use when supplied with power from the following chargers: AC-4. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. When the talk and standby times are noticeably shorter than normal, replace the battery. Use only Nokia approved batteries, and recharge your battery only with Nokia approved chargers designated for this device. Use of an unapproved battery or charger may present a risk of fire, explosion, leakage, or other hazard.

If a battery is being used for the first time or if the battery has not been used for a prolonged period, it may be necessary to connect the charger, then disconnect and reconnect it to begin charging the battery. If the battery is completely discharged, it may take several minutes before the charging indicator appears on the display or before any calls can be made.

Always switch the device off and disconnect the charger before removing the battery.

Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use. Do not leave a fully charged battery connected to a charger, since overcharging may shorten its lifetime. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.



Always try to keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. A device with a hot or cold battery may not work temporarily. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

Do not short-circuit the battery. Accidental short-circuiting can occur when a metallic object such as a coin, clip, or pen causes direct connection of the positive (+) and negative (-) terminals of the battery. (These look like metal strips on the battery.) This might happen, for example, when you carry a spare battery in your pocket or purse. Short-circuiting the terminals may damage the battery or the connecting object.

Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Batteries may also explode if damaged. Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

Do not dismantle, cut, open, crush, bend, deform, puncture, or shred cells or batteries. In the event of a battery leak, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. In the event of such a leak, flush your skin or eyes immediately with water, or seek medical help.

Do not modify, remanufacture, attempt to insert foreign objects into the battery, or immerse or expose it to water or other liquids.

Improper battery use may result in a fire, explosion, or other hazard. If the device or battery is dropped, especially on a hard surface, and you believe the battery has been damaged, take it to a service center for inspection before continuing to use it.

Use the battery only for its intended purpose. Never use any charger or battery that is damaged. Keep your battery out of the reach of small children.

## ■ Nokia battery authentication guidelines

Always use original Nokia batteries for your safety. To check that you are getting an original Nokia battery, purchase it from an authorized Nokia dealer, and inspect the hologram label using the following steps:

Successful completion of the steps is not a total assurance of the authenticity of the battery. If you have any reason to believe that your battery is not an authentic, original Nokia battery, you should refrain from using it, and take it to the nearest authorized Nokia service point or dealer for assistance. Your authorized Nokia service point or dealer will inspect the battery for authenticity. If authenticity cannot be verified, return the battery to the place of purchase.

## Authenticate hologram

1. When you look at the hologram on the label, you should see the Nokia connecting hands symbol from one angle and the Nokia Original Enhancements logo when looking from another angle.
2. When you angle the hologram left, right, down and up, you should see 1, 2, 3, and 4 dots on each side respectively.



### What if your battery is not authentic?

If you cannot confirm that your Nokia battery with the hologram on the label is an authentic Nokia battery, please do not use the battery. Take it to the nearest authorized Nokia service point or dealer for assistance. The use of a battery that is not approved by the manufacturer may be dangerous and may result in poor performance and damage to your device and its enhancements. It may also invalidate any approval or warranty applying to the device.

To find out more about original Nokia batteries, visit [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

## Care and maintenance

---

Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The following suggestions will help you protect your warranty coverage.

- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, remove the battery, and allow the device to dry completely before replacing it.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device other than as instructed in this guide.

- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.
- Use a soft, clean, dry cloth to clean any lenses, such as camera, proximity sensor, and light sensor lenses.
- Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the device and may violate regulations governing radio devices.
- Use chargers indoors.
- Always create a backup of data you want to keep, such as contacts and calendar notes.
- To reset the device from time to time for optimum performance, power off the device and remove the battery.

These suggestions apply equally to your device, battery, charger, or any enhancement. If any device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.



### Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, and accumulators must be taken to separate collection at the end of their working life. This requirement applies to the European Union and other locations where separate collection systems are available. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

By returning the products to collection you help prevent uncontrolled waste disposal and promote the reuse of material resources. More detailed information is available from the product retailer, local waste authorities, national producer responsibility organizations, or your local Nokia representative. For the product Eco-Declaration or instructions for returning your obsolete product, go to country-specific information at [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## Additional safety information

---

### ■ Small children

Your device and its enhancements may contain small parts. Keep them out of the reach of small children.

### ■ Operating environment

This device meets RF exposure guidelines when used either in the normal use position against the ear or when positioned at least 1.5 centimeters (5/8 inch) away from the body.

When a carry case, belt clip, or holder is used for body-worn operation, it should not contain metal and should position the device the above-stated distance from your body.

To transmit data files or messages, this device requires a quality connection to the network. In some cases, transmission of data files or messages may be delayed until such a connection is available. Ensure the above separation distance instructions are followed until the transmission is completed.

## ■ Medical devices

Operation of any radio transmitting equipment, including wireless phones, may interfere with the functionality of inadequately protected medical devices. Consult a physician or the manufacturer of the medical device to determine if they are adequately shielded from external RF energy or if you have any questions. Switch off your device in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that could be sensitive to external RF energy.

### Implanted medical devices

Manufacturers of medical devices recommend that a minimum separation of 15.3 centimeters (6 inches) should be maintained between a wireless device and an implanted medical device, such as a pacemaker or implanted cardioverter defibrillator, to avoid potential interference with the medical device. Persons who have such devices should:

- Always keep the wireless device more than 15.3 centimeters (6 inches) from the medical device when the wireless device is turned on.
- Not carry the wireless device in a breast pocket.
- Hold the wireless device to the ear opposite the medical device to minimize the potential for interference.
- Turn the wireless device off immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.
- Read and follow the directions from the manufacturer of their implanted medical device.

If you have any questions about using your wireless device with an implanted medical device, consult your health care provider.

### Hearing aids

Some digital wireless devices may interfere with some hearing aids. If interference occurs, consult your service provider.

## ■ Vehicles

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems, and air bag systems. For more information, check with the manufacturer, or its representative, of your vehicle or any equipment that has been added.

Only qualified personnel should service the device or install the device in a vehicle. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to the device. Check regularly that all wireless device equipment in your vehicle is mounted and operating properly. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the device, its parts, or enhancements. For vehicles equipped with an air bag, remember that air bags inflate with great force. Do not place objects, including installed or portable wireless equipment in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If in-vehicle wireless equipment is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

Using your device while flying in aircraft is prohibited. Switch off your device before boarding an aircraft. The use of wireless teledevices in an aircraft may be dangerous to the operation of the aircraft, disrupt the wireless telephone network, and may be illegal.

## ■ Potentially explosive environments

Switch off your device when in any area with a potentially explosive atmosphere, and obey all signs and instructions. Potentially explosive atmospheres include areas where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Switch off the device at refueling points such as near gas pumps at service stations. Observe restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, storage, and distribution areas; chemical plants; or where blasting operations are in progress. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked. They include below deck on boats, chemical transfer or storage facilities and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. You should check with the manufacturers of vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane) to determine if this device can be safely used in their vicinity.

## ■ Emergency calls



**Important:** This device operates using radio signals, wireless networks, landline networks, and user-programmed functions. If your device supports voice calls over the internet (internet calls), activate both the internet calls and the cellular phone. The device will attempt to make emergency calls over both the cellular networks and through your internet call provider if both are activated. Connections in all conditions cannot be guaranteed. You should never rely solely on any wireless device for essential communications like medical emergencies.

## To make an emergency call:

1. If the device is not on, switch it on. Check for adequate signal strength. Depending on your device, you may also need to complete the following:
  - Insert a SIM card if your device uses one.
  - Remove certain call restrictions you have activated in your device.
  - Change your profile from offline or flight profile mode to an active profile.
2. Press the end key as many times as needed to clear the display and ready the device for calls.
3. Enter the official emergency number for your present location. Emergency numbers vary by location.
4. Press the call key.

When making an emergency call, give all the necessary information as accurately as possible. Your wireless device may be the only means of communication at the scene of an accident. Do not end the call until given permission to do so.

## ■ Certification information (SAR)

**This mobile device meets guidelines for exposure to radio waves.**

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

The exposure guidelines for mobile devices employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate or SAR. The SAR limit stated in the ICNIRP guidelines is 2.0 watts/kilogram (W/kg) averaged over 10 grams of tissue. Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. The actual SAR level of an operating device can be below the maximum value because the device is designed to use only the power required to reach the network. That amount changes depending on a number of factors such as how close you are to a network base station. The highest SAR value under the ICNIRP guidelines for use of the device at the ear is 1.25 W/kg.

Use of device accessories and enhancements may result in different SAR values. SAR values may vary depending on national reporting and testing requirements and the network band. Additional SAR information may be provided under product information at [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

Your mobile device is also designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA) and Industry Canada. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use at the ear is 1.13 W/kg and when properly worn on the body is 0.81 W/kg.

# Index

---

## NUMERICS

1-touch dialing 17

## A

access codes 10  
activation keys 31  
alarm clock 36  
antenna 13

## B

battery, install 11  
Bluetooth 42  
bookmarks 20  
bookmarks, preinstalled 9  
browser  
    appearance settings 21  
    bookmarks 20  
    security 21  
browser, phone 20  
business cards 39

## C

calculator 37  
calendar 36  
call  
    key 13  
    log 19  
    register. See call log.  
    waiting 18  
calls  
    international 17  
    making 17  
    options 18  
    settings 44  
    voice dialing 17  
camera 32  
certificates 22

character case 18  
charge level 15  
codes 10  
configurations  
    general 45  
    setting service 12  
contacts  
    1-touch dialing 17  
    copying 39  
    editing 39  
    finding 39  
    groups 40  
    saving 39  
cookies 21  
copyright protection 9, 31  
countdown timer 37

## D

data cable 44  
data communication 47  
digital rights management 31  
digital signature 22  
downloading protected files 31  
downloads 11

## E

e-mail 26  
    folders 26  
    settings 27  
    write and send 26  
e-mails  
    delete 27  
    reply and forward 27  
end key 13  
ending calls 17  
enhancements 10, 45  
equalizer 35

## F

- factory settings 46
- flight mode 16
- folders
  - e-mail 26
  - inbox 27
  - other 27

## G

- gallery 30
- games 32
- GPRS, general packet radio service 29

## H

- handsfree. See loudspeaker.
- help 38

## I

- incoming call alert 45
- indicators 16
- info messages 29
- instant messaging 23
- internet 19

## L

- language settings 45
- lights 41
- locking the keypad 10
- log 19
- loudspeaker 18

## M

- message settings
  - general 29
  - picture messages 30
  - text messages 29
- messages
  - info 29
  - service commands 29
  - voice mail 28
  - voice notes 28
- music player 19

## N

- names 38
- notes 37
- notes, calendar 36

## O

- operator logo 15, 41
- organizer 36

## P

- PC connectivity 47
- PC Suite 47
- phonebook 38
- photos 32
- PictBridge 44
- picture messages 30
- power key 12, 13
- predictive text input 18, 19
- profiles 40
- protected files 31
- pushed messages 21

## R

- radio 34
- recognition language 17, 45
- recorder 35
- ringing tones 40

## S

- safety information 6
- selection keys 13
- service commands 29
- service messages 21
- services 19
- settings
  - call 44
  - configuration 45
  - connectivity 42
  - lights 41
  - messages 29
  - my shortcuts 42



- phone 45
- phonebook 40
- profiles 40
- restore factory settings 46
- themes 40
- tones 40
- USB data cable 44

- shortcuts 42
- signal strength 15
- SIM card, install 11
- SIM services 46
- software updates 10
- standby mode 15, 42
- stereo widening 36
- stopwatch 38
- strap 13
- switch on and off 12
- synchronization 37

## T

- text 18
- themes 40
- to-do list 37
- tones 40
- traditional text input 18

- t-zones
  - inbox 21
  - menu 19

## U

- unlock the keypad 10

## V

- voice commands 18, 45
- voice dialing 17
- voice mail 28
- voice notes 28
- voice recognition training 45
- voice recorder 35
- volume key 14

## W

- wallpaper 41
- web services 19
- wrist strap 13
- writing text 18

## Z

- zoom key 14

# Manual del Usuario del Nokia 5610 XpressMusic

---

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

# CE 0434

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto RM-359 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

© 2008 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Visual Radio, Nokia Connecting People, XpressPrint, Navi y los logotipos de Nokia Original Enhancements son marcas registradas o marcas comerciales de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia.

Número de patente de los EE. UU. 5818437 y otras patentes pendientes. Software de ingreso de texto T9. Copyright © 1997-2008. Tegic Communications, Inc. Todos los derechos reservados.



Incluye software de protocolo de seguridad o criptográfico RSA BSAFE de RSA Security.



Java es una marca comercial de Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes MPEG-4 Visual (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC, incluida la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Visite <http://www.mpegla.com> (en inglés).

Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NOKIA O SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE LAS PÉRDIDAS DE DATOS O DE GANANCIAS NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO HAYAN SIDO CAUSADOS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROVISTO "TAL COMO ESTÁ". A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SE OTORGARÁ NINGUNA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA PRECISIÓN, LA CONFIABILIDAD O EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE DOCUMENTO O DISCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos específicos y de aplicaciones y servicios para dichos productos puede variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas.

### **Controles de exportación**

Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

Es posible que personas o entidades no afiliadas ni asociadas a Nokia hayan creado las aplicaciones de terceros proporcionadas con su dispositivo y que sean las propietarias de ellas. Nokia no es propietaria de los derechos de copyright ni de los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de terceros. Por lo tanto, Nokia no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con la asistencia al usuario final, la funcionalidad de tales aplicaciones y la información incluida en las aplicaciones o los materiales. Nokia no provee ninguna garantía para las aplicaciones de terceros.

AL USAR LAS APLICACIONES, USTED RECONOCE QUE LE SON PROVISTAS "TAL COMO ESTÁN", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE. USTED RECONOCE TAMBIÉN QUE NOKIA O SUS AFILIADAS NO HACEN NINGÚN TIPO DE REPRESENTACIÓN NI GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS DE TÍTULOS, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO O LAS QUE ESTABLECEN QUE EL SOFTWARE NO INFRINGE NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA REGISTRADA U OTRO DERECHO DE TERCEROS.

### **AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA**

Su dispositivo puede causar interferencia radioeléctrica o televisiva (por ejemplo, cuando se utiliza un teléfono en las cercanías de equipos receptores). La FCC o Industry Canada puede exigirle que deje de usar su teléfono si no se puede eliminar tal interferencia. Si necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio local. Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: I) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y II) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

9206411/Edición 1

# Contenido

---

<b>SEGURIDAD .....</b>	<b>62</b>	<b>6. t-zones.....</b>	<b>76</b>
<b>Información general.....</b>	<b>63</b>	Conectarse a un servicio .....	77
Sugerencias útiles.....	63	Explorar páginas.....	77
Acerca de su dispositivo .....	65	Favoritos .....	77
Servicios de red.....	65	Buzón de t-zones .....	78
Accesorios.....	66	Configuraciones de apariencia.....	78
Códigos de acceso .....	66	Configuraciones de seguridad .....	78
Actualizaciones de software .....	67	Seguridad del explorador.....	79
Descargar contenido.....	67	<b>7. MI y e-mail.....</b>	<b>80</b>
<b>1. Inicio.....</b>	<b>68</b>	Mensajería instantánea.....	80
Instalar la tarjeta SIM y la batería .....	68	E-mail .....	83
Cargar la batería .....	68	<b>8. Mensajería .....</b>	<b>85</b>
Encender y apagar el teléfono .....	69	Escribir y enviar un mensaje de texto .....	85
Configurar hora, zona horaria y fecha.....	69	Escribir y enviar un mensaje de imagen ..	85
Servicio de ajustes de configuración .....	69	Leer y responder un mensaje .....	85
Antena .....	69	Mensajería de voz Nokia Xpress .....	86
Correa para muñeca.....	70	Correo de voz .....	86
Teclas y partes .....	70	Mensajes informativos.....	86
Tarjeta de memoria microSD .....	71	Comandos de servicio .....	86
Modo en espera.....	72	Configuraciones de mensajes .....	87
Modo de vuelo.....	73	<b>9. Entretenimiento</b>	
<b>2. Llamadas .....</b>	<b>73</b>	<b>y aplicaciones.....</b>	<b>88</b>
Realizar una llamada.....	73	Galería .....	88
Contestar o rechazar una llamada.....	74	Juegos y aplicaciones.....	90
Marcación rápida.....	74	Multimedia.....	90
Marcación por voz mejorada.....	74	Organizador .....	94
Opciones durante una llamada.....	75	<b>10. Ayuda .....</b>	<b>97</b>
<b>3. Escribir texto.....</b>	<b>75</b>	<b>11. Directorio.....</b>	<b>97</b>
Ingreso de texto tradicional .....	75	Guardar nombres y números	
Ingreso de texto predictivo .....	75	de teléfono.....	97
<b>4. Música .....</b>	<b>76</b>	Agregar detalles de contactos.....	97
<b>5. Registro .....</b>	<b>76</b>	Buscar un contacto.....	98

Copiar o mover contactos.....	98	Restaurar configuraciones de fábrica ....	105
Editar contactos.....	98	Actualizaciones de software	
Tarjetas de negocios .....	98	del teléfono.....	106
Configuraciones .....	98	<b>13. Servicios SIM.....</b>	<b>106</b>
Grupos.....	99	<b>14. Conectividad con PC.....</b>	<b>106</b>
<b>12. Configuraciones.....</b>	<b>99</b>	Nokia PC Suite .....	106
Perfiles .....	99	Aplicaciones de comunicación	
Temas .....	99	de datos .....	106
Tonos .....	99	<b>15. Información sobre baterías</b>	
Luces.....	99	<b>y cargadores.....</b>	<b>107</b>
Pantalla.....	100	Normas de autenticación	
Fecha y hora.....	100	de baterías Nokia .....	108
Mis accesos directos.....	101	<b>Cuidado y mantenimiento.....</b>	<b>109</b>
Sincronizar y respaldar.....	101	<b>Información adicional</b>	
Conectividad .....	101	<b>de seguridad.....</b>	<b>110</b>
Llamada .....	103	<b>Índice.....</b>	<b>114</b>
Teléfono.....	104		
Accesorios.....	104		
Configuración .....	105		
Seguridad .....	105		

# SEGURIDAD

---

Lea estas sencillas indicaciones. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Lea todo el manual del usuario para obtener más información.



## ENCIENDA EL TELÉFONO EN FORMA SEGURA

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.



## LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO

Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.



## INTERFERENCIA

Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.



## APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS

Respete todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre en una aeronave o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones.



## SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO

Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.



## ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice sólo baterías y accesorios aprobados. No conecte productos incompatibles.



## RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

# Información general

---

## ■ Sugerencias útiles

### Antes de llevar el teléfono a un centro de servicio

P: ¿Qué puedo hacer para solucionar problemas de funcionamiento de mi teléfono?

R: Intente hacer lo siguiente:

- Apague el teléfono y quite y vuelva a colocar la batería.
- Restaure las configuraciones de fábrica. Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Rest. conf. orig.* Los nombres y números telefónicos guardados en el *Directorio* no se eliminan.
- Actualice el teléfono con Nokia Software Updater, si está disponible.  
Consulte <http://www.nokia-latinoamerica.com/nsu> o el sitio Web local de Nokia.

### Códigos de acceso

P: ¿Cuál es mi contraseña para los códigos de bloqueo, PIN o PUK?

A: El código de bloqueo predeterminado no está definido. Puede crear y cambiar un código y configurar el teléfono para que solicite el código.

Si olvida o pierde un código PIN o PUK, o si no recibió dichos códigos, comuníquese con el proveedor de servicios.

### Conectividad Bluetooth

P: ¿Por qué no puedo encontrar un dispositivo Bluetooth?

R: Intente hacer lo siguiente:

- Compruebe que ambos dispositivos tengan activada la conectividad Bluetooth.
- Compruebe que la distancia entre los dispositivos no supere los 10 metros (33 pies) y que no haya paredes u otros obstáculos entre ellos.
- Compruebe que el otro dispositivo no esté en modo oculto.
- Compruebe que ambos dispositivos sean compatibles.

### Llamadas

P: ¿Cómo se cambia el volumen?

R: Para subir o bajar el volumen durante una llamada, pulse la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

P: ¿Cómo se cambia el tono de timbre?

R: Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Tonos*.



## Contactos

P: ¿Cómo se agrega un contacto nuevo?

A: Seleccione **Menú** > *Directorio* > *Nombres* > **Opciones** > *Agregar nvo. contac.*

P: ¿Cómo se agrega información adicional a un contacto?

R: Busque el contacto al que desea agregar un detalle, y seleccione **Detalles** > **Opciones** > *Agregar detalle*. Seleccione alguna de las opciones disponibles.

## Menús

P: ¿Cómo se cambia la apariencia de los menús?

R: Para cambiar la vista del menú, seleccione **Menú** > **Opciones** > *Vista menú principal* > *Lista*, *Cuadrícula*, *Cuadrícula con etiq.* o *Lengüeta*.

P: ¿Cómo puedo personalizar mi menú?

R: Para reorganizar el menú, seleccione **Menú** > **Opciones** > *Organizar*. Desplácese hacia el menú que desea mover y seleccione **Mover**. Desplácese hacia donde desea mover el menú y seleccione **Aceptar**. Para guardar el cambio, seleccione **Listo** > **Sí**.

## Mensajería

P: ¿Por qué no puedo enviar un mensaje multimedia (MMS)?

R: Para comprobar la disponibilidad y suscribirse al servicio de mensajería multimedia (MMS, servicio de red), comuníquese con el proveedor de servicios.

P: ¿Cómo se configura el e-mail?

R: Para usar la función de e-mail en su teléfono, necesita un sistema de e-mail compatible. Compruebe las configuraciones de e-mail con el proveedor de servicios de e-mail. Usted puede recibir los ajustes de configuración de e-mail como un mensaje de configuración.

## Conectividad con PC

P: ¿Por qué tengo problemas para conectar el teléfono a mi PC?

R: Asegúrese de que Nokia PC Suite esté instalado y ejecutándose en su PC. Consulte el manual del usuario de Nokia PC Suite. Para obtener más información acerca del uso de Nokia PC Suite, consulte la función de ayuda de Nokia PC Suite o consulte las páginas de soporte técnico en <http://www.nokia-latinoamerica.com/soporte>.

## Accesos directos

P: ¿El teléfono posee accesos directos?

R: El teléfono cuenta con varios accesos directos:

- Para acceder a una lista de números marcados recientemente, pulse la tecla Llamar una vez. Para llamar a un número, desplácese hasta el nombre o número que desea y pulse la tecla Llamar.

- Para abrir el explorador Web, mantenga pulsada la tecla 0.
- Para llamar al buzón de voz, mantenga pulsada la tecla 1.
- Use la tecla de desplazamiento como acceso directo. Consulte "Mis accesos directos", pág. 101.
- Para cambiar desde cualquier perfil al perfil de silencio o desde el perfil de silencio al perfil normal, mantenga pulsada la tecla #.

## ■ Acerca de su dispositivo

El dispositivo móvil descrito en este manual está aprobado para su uso en las redes GSM 850, 900, 1800 y 1900. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información sobre redes.

Cuando use las funciones de este dispositivo, obedezca las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual.

Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de determinadas imágenes, música y otros contenidos.

El dispositivo puede tener preinstalados favoritos y enlaces a sitios de Internet de terceros. Usted también podrá acceder a otros sitios de terceros mediante su dispositivo. Los sitios de terceros no están afiliados a Nokia, y Nokia no los patrocina ni asume responsabilidad alguna por ellos. Si opta por acceder a dichos sitios, deberá tomar precauciones de seguridad o contenido.



**Advertencia:** Para usar cualquier función de este dispositivo, excepto la alarma, es necesario que el dispositivo esté encendido. No encienda el dispositivo cuando el uso de dispositivos móviles pueda causar interferencia o peligro.

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro escrito de toda la información importante almacenada en su dispositivo.

Antes de conectar el teléfono a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

## ■ Servicios de red

Para usar el teléfono, debe estar suscrito a un proveedor de servicios móviles. Muchas de las funciones requieren características de red especiales. Estas funciones no están disponibles en todas las redes; otras redes pueden requerirle acuerdos específicos con su proveedor de servicios antes de que pueda utilizar los servicios de red. Su proveedor de servicios puede darle instrucciones y explicarle los cargos que se aplicarán. Algunas redes pueden tener limitaciones que afectan el uso de los servicios de red. Por ejemplo, es posible que algunas redes no admitan todos los servicios y los caracteres que dependen del idioma.

Su proveedor de servicios puede haber solicitado la desactivación o no activación de ciertas funciones de su dispositivo. De ser así, éstas no aparecerán en el menú del dispositivo.

Es posible que el dispositivo también tenga una configuración especial, como cambios en los nombres de menús, en el orden de los menús y en los iconos. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este dispositivo admite protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en protocolos TCP/IP. Algunas funciones de este dispositivo, como la mensajería multimedia (MMS), exploración, aplicación de e-mail, mensajería instantánea, contactos de presencia mejorados, sincronización remota y descarga de contenido usando el explorador o MMS, requieren soporte de la red para estas tecnologías.

## ■ Accesorios



**Advertencia:** Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso.

Comuníquese con su distribuidor para obtener información acerca de la disponibilidad de accesorios aprobados. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tirelo del enchufe, no del cable.

## ■ Códigos de acceso

Para configurar la manera en que el teléfono utiliza los códigos de acceso y las configuraciones de seguridad, seleccione **Menú > Configuraciones > Seguridad**.

- El bloqueo del teclado (bloqueo de teclas) sólo bloquea las teclas.  
Puede bloquear las teclas para evitar pulsaciones accidentales.
  1. Para bloquear las teclas, cierre la tapa y seleccione **Bloquear** antes de que transcurran 3,5 segundos.
  2. Para desbloquear las teclas, abra la tapa, o seleccione **Desbloq. > Aceptar** antes de que transcurran 1,5 segundos.

Para contestar una llamada con el bloqueo de teclas activado, pulse la tecla Llamar. Cuando finaliza o rechaza la llamada, las teclas se bloquean automáticamente.

También puede seleccionar **Menú > Configuración > Teléfono > Bloqueo automático o Bloqueo seguridad > Activar o Desactivar**. Si *Bloqueo de seguridad* está configurado en *Activar*, ingrese el código de seguridad cuando se le solicite.

- El código de seguridad ayuda a proteger el teléfono contra el uso no autorizado. Puede crear y cambiar un código y configurar el teléfono para que solicite el código.
- El código PIN proporcionado con la tarjeta SIM ayuda a proteger la tarjeta contra el uso no autorizado.
- El código PIN2 proporcionado con algunas tarjetas SIM es necesario para acceder a determinados servicios.

- Los códigos PUK y PUK2 se pueden proporcionar con la tarjeta SIM. Si ingresa el código PIN o PIN2 en forma incorrecta tres veces seguidas, se le solicitará el código PUK o PUK2. Si no los tiene, comuníquese con su proveedor de servicios locales.
- La contraseña de restricción (cuatro dígitos) es necesaria cuando utiliza *Restricciones de llamada* para restringir las llamadas entrantes y salientes del teléfono (servicio de red).
- Para ver o cambiar las configuraciones del módulo de seguridad, si está instalado, seleccione **Menú > Configuraciones > Seguridad > Config. módulo seg.**

## ■ Actualizaciones de software



**Importante:** Use solamente servicios confiables y que ofrecen niveles adecuados de seguridad y protección contra software perjudicial.

Nokia puede producir actualizaciones de software que ofrezcan funcionalidades nuevas, funciones mejoradas o un mejor desempeño. Puede solicitar estas actualizaciones mediante la aplicación Nokia Software Updater PC. Para actualizar el software de su dispositivo, necesita la aplicación Nokia Software Updater y una PC compatible con sistema operativo Microsoft Windows 2000 o XP, acceso a Internet por banda ancha y un cable de datos compatible para conectar su dispositivo a la PC.

Para obtener más información y para descargar la aplicación Nokia Software Updater, visite [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate) (en inglés) o su sitio Web Nokia local.

La descarga de actualizaciones de software puede ocasionar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor para obtener información acerca de los costos de transmisión de datos.

Asegúrese de que la batería del dispositivo tenga energía suficiente o conecte el cargador antes de comenzar la actualización.

Si su red admite actualizaciones de software por aire, también podrá solicitar actualizaciones a través del dispositivo. Consulte "Teléfono", pág. 104 y "Actualizaciones de software del teléfono", pág. 106.

## ■ Descargar contenido

Puede descargar contenido nuevo (por ejemplo, temas) en el teléfono (servicio de red).

Para obtener más información sobre la disponibilidad de diferentes servicios y precios, comuníquese con su proveedor de servicio.



**Importante:** Use solamente servicios confiables y que ofrecen niveles adecuados de seguridad y protección contra software perjudicial.

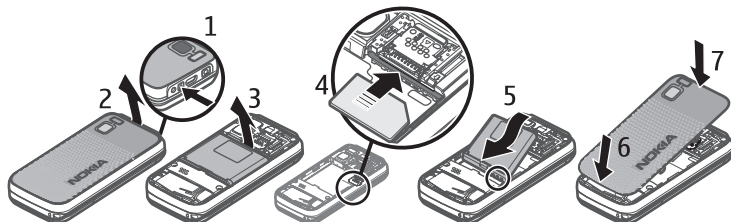
# 1. Inicio

## ■ Instalar la tarjeta SIM y la batería

Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

La tarjeta SIM y sus contactos se pueden dañar fácilmente al rayarse o doblarse, así que tenga cuidado al manipular, instalar o extraer la tarjeta.

Para instalar la tarjeta SIM:



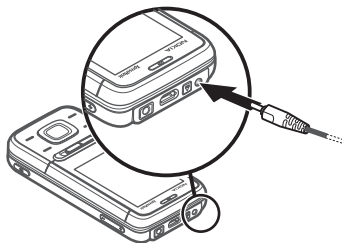
- Presione el botón de liberación (1) y levante y retire la cubierta posterior (2), como se muestra.
- Retire la batería (3).
- Coloque la tarjeta SIM con el área de contacto de color dorado de la tarjeta hacia abajo (4).
- Vuelva a colocar la batería (5), como se muestra.
- Vuelva a colocar la cubierta posterior (6) y asegúrela en su lugar (7).

## ■ Cargar la batería

La carga de una batería BP-5M con el cargador AC-4 tarda aproximadamente una hora y treinta minutos con el teléfono en el modo en espera.

1. Conecte el cargador al tomacorriente de pared.
2. Conecte el cable del cargador al conector correspondiente situado en la parte superior del teléfono.

Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.



## ■ Encender y apagar el teléfono

1. Mantenga pulsada la Tecla Encender/Apagar, como se muestra.
2. Si el teléfono solicita un código PIN, ingrese el código (por ejemplo, aparece como \*\*\*\*) y seleccione **Aceptar**.

Cuando encienda el teléfono por primera vez y éste se encuentre en el modo en espera, se le solicitará que obtenga los ajustes de configuración de su proveedor de servicios (servicio de red). Confirme o rechace la solicitud de configuración. Consulte "Configuración", pág. 105 y "Servicio de ajustes de configuración", pág. 69.



## ■ Configurar hora, zona horaria y fecha

Cuando encienda el teléfono por primera vez y éste se encuentre en el modo en espera, se le solicitará que configure la hora y la fecha. Complete los campos y seleccione **Guardar**.

Para cambiar la hora, zona horaria o configuraciones de fecha, o para configurar la hora para que se actualice automáticamente (servicio de red), seleccione **Menú > Configuraciones > Fecha y hora** y alguna de las opciones disponibles.

## ■ Servicio de ajustes de configuración

Para utilizar algunos de los servicios de red, como servicios de Internet móvil, MMS, mensajería de audio Nokia Xpress o sincronización con el servidor de Internet remoto, su teléfono necesita los ajustes de configuración correctos. Para obtener más información sobre disponibilidad, comuníquese con su proveedor de servicios, el distribuidor autorizado de Nokia más cercano o visite el área de soporte en el sitio Web de Nokia, <http://www.nokia-latinoamerica.com/soporte>.

Cuando recibe las configuraciones como mensaje de configuración y éstas no se guardan ni se activan automáticamente, en la pantalla aparece *Ajustes de configuración recibidos*. Seleccione **Mostrar > Guardar**. Ingrese el código PIN proporcionado por el proveedor de servicios, si se le solicita hacerlo.

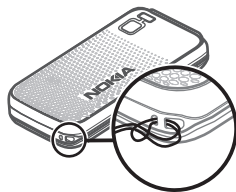
## ■ Antena

Su dispositivo puede tener una antena interna y una externa. Al igual que con otros dispositivos de radiotransmisión, evite el contacto innecesario con el área de la antena mientras la antena transmite o recibe señal. El contacto con la antena afecta la calidad de la comunicación y puede hacer que el dispositivo requiera más energía de la necesaria para funcionar, lo que reduce la vida útil de la batería.



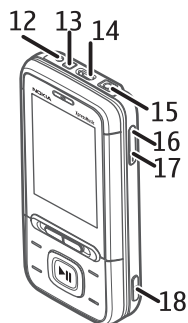
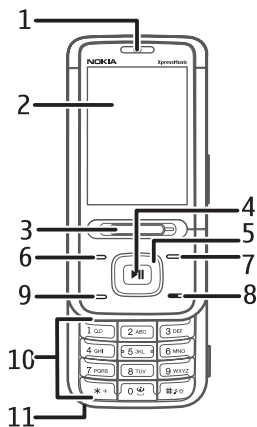
## ■ Correa para muñeca

Inserte la correa por el pasador del teléfono, como aparece en la imagen. Ajuste la correa.

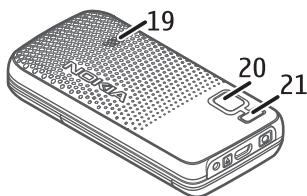


## ■ Teclas y partes

- Auricular (1)
- Pantalla (2)
- Tecla Music Slider (3). Abre el menú de música (deslizar hacia la izquierda) o abre la radio (deslizar hacia la derecha)
- Tecla de selección central (4)
- Tecla Navi™ (5). De aquí en adelante denominada tecla de desplazamiento
- Tecla de selección izquierda (6)
- Tecla de selección derecha (7)
- Tecla Finalizar o Encender/Apagar (8). Finaliza llamadas (pulsación corta de la tecla) y enciende y apaga el teléfono (pulsación prolongada de la tecla)
- Tecla Llamar (9)
- Teclado (10)
- Pasador para la correa para muñeca (11)
- Conector del cargador (12)
- Botón de liberación de la cubierta de la batería (13)
- Conector USB (14)
- Conector de audio de 2,5 mm (15)
- Tecla subir volumen (16)
- Tecla bajar volumen (17)
- Tecla de la cámara/enfoque automático (18)



- Altavoz (19)
- Lente de la cámara (20)
- Flash de la cámara (21)



**Advertencia:** Las siguientes piezas del dispositivo pueden contener níquel: tecla Music Slider. Estas piezas no están diseñadas para estar en contacto prolongado con la piel. La exposición continua de la piel al níquel puede causar alergia al níquel.

## ■ Tarjeta de memoria microSD



La tarjeta de memoria microSD se puede cargar con datos como tonos de timbre, temas, tonos, imágenes y videos. Si elimina, vuelve a cargar o reemplaza esta tarjeta, es posible que dichas funciones y características no funcionen correctamente.

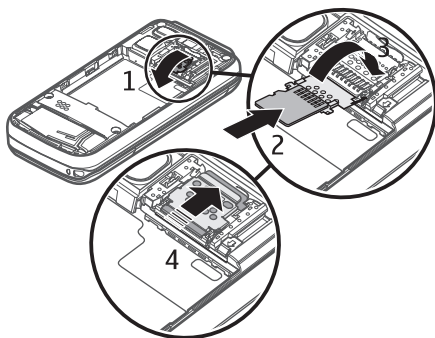
Puede retirar o cambiar la tarjeta de memoria con el teléfono en funcionamiento, sin necesidad de apagarlo.

Utilice sólo tarjetas microSD aprobadas por Nokia con este dispositivo. Nokia utiliza estándares industriales aprobados para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas podrían no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.



**Importante:** No retire la tarjeta de memoria en medio de una operación cuando se esté accediendo a la tarjeta. Si la retira durante una operación, se pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y se pueden alterar los datos almacenados.

- Extraiga la cubierta de la batería del teléfono. Abra el soporte de la tarjeta de memoria (1).
- Inserte la tarjeta con el área de contacto dorada mirando hacia arriba (2). Vuelva a poner el soporte en su lugar (3) y ciérrelo (4). Vuelva a colocar la tapa de la batería.





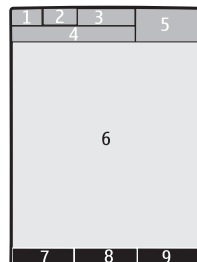
## ■ Modo en espera

El teléfono se encuentra en el modo en espera cuando está encendido y listo para utilizar, y no se ha ingresado ningún carácter.

### Pantalla

En la pantalla aparecen los siguientes indicadores:










- Intensidad de la señal de la red celular (1)
- Nivel de carga de la batería (2)
- Indicadores (3). Consulte "Indicadores", pág. 72.
- Nombre de la red o logotipo del operador (4)
- Reloj (5)
- Pantalla (6)




En el modo en espera, las teclas tienen las siguientes funciones:

- La tecla de selección izquierda (7) es **Ir a** o un acceso directo a otra función. Consulte "Mis accesos directos", pág. 101.
- La tecla de selección central (8) es **Menú**.
- La tecla de selección derecha (9) es **t-zones** para acceder al explorador de Internet o un acceso directo a una función que seleccione. Consulte "Mis accesos directos", pág. 101.

### Indicadores

-  Tiene mensajes no leídos.
-  El teléfono registró una llamada perdida. Consulte "Registro", pág. 76.
-  El teclado está bloqueado. Consulte "Códigos de acceso", pág. 66.
-  No se escucha ningún tono si recibe una llamada o un mensaje de texto cuando *Aviso llam. entrante* está configurado en **Desactivar** y *Tono aviso mensajes* está configurado en **Desactivar**. Consulte "Tonos", pág. 99.
-  La alarma está programada en **Activar**. Consulte "Alarma", pág. 94.
-  El modo de conexión de paquete de datos *Siempre en línea* está seleccionado y el servicio de paquete de datos está disponible.
-  Se estableció una conexión GPRS o EGPRS.
-  La conexión GPRS o EGPRS está suspendida (retenida).
-  Indicador de conexión Bluetooth. Consulte "Conexión mediante Bluetooth", pág. 101.

## ■ Modo de vuelo

Puede desactivar todas las funciones de frecuencia de radio y aún tener acceso a los juegos, la agenda, el reproductor de música y los números de teléfono sin conexión. Use el modo de vuelo en entornos sensibles a la radio, como a bordo de un avión o en un hospital. Cuando el modo de vuelo está activo,  aparece en la pantalla.

Seleccione **Menú > Configuraciones > Perfiles > Vuelo > Activar o Personalizar**.

Para configurar el teléfono para que cada vez que lo encienda le pregunte si desea usar el perfil de vuelo, seleccione **Menú > Configuraciones > Teléfono > Perfil de vuelo > Activar o Desactivar**.

Para desactivar el modo de vuelo, seleccione cualquier otro perfil.

En los perfiles desconectado o de vuelo, es posible que deba desbloquear el dispositivo y cambiar el perfil de llamada antes de realizar una llamada.



**Advertencia:** En el perfil de vuelo no es posible realizar ni recibir llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni es posible usar otras funciones que requieren cobertura de red. Para realizar llamadas, primero debe cambiar los perfiles para activar la función telefónica. Si el dispositivo está bloqueado, ingrese el código de bloqueo. Si debe realizar una llamada de emergencia mientras el dispositivo está bloqueado, y está establecido el perfil de vuelo, también puede marcar el número de emergencia oficial programado en su dispositivo en el campo del código de bloqueo y seleccionar 'Llamar'. El dispositivo confirmará que saldrá del perfil de vuelo establecido para realizar una llamada de emergencia.

## 2. Llamadas

---

### ■ Realizar una llamada

Realice alguna de las siguientes acciones:

- Ingrese el número de teléfono, con el código de área, y pulse la tecla Llamar.  
Para realizar llamadas internacionales, pulse la tecla \* dos veces para indicar el prefijo internacional (el carácter + reemplaza el código de acceso internacional) y luego ingrese el código del país, el código de área sin anteponer el número 0, si es necesario, y el número de teléfono.
- Pulse la tecla Llamar una vez para ver una lista de los últimos números a los que llamó y vuelva a pulsar la tecla Llamar.
- Llame a un nombre o un número del *Directorio*. Consulte "Directorio", pág.97.

Para subir o bajar el volumen durante una llamada, pulse la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

## ■ Contestar o rechazar una llamada

Para contestar una llamada, pulse la tecla Llamar. Para finalizar la llamada, pulse la tecla Finalizar.

Para rechazar una llamada, pulse la tecla de Finalizar.

Para silenciar el tono de timbre, seleccione **Silencio**, luego conteste o rechace la llamada.

## ■ Marcación rápida

Para asignar un número a una de las teclas de marcación rápida, 2 a 9.

1. Seleccione **Menú** > *Directorio* > *Marcación ráp.*
2. Desplácese hasta el número de marcación rápida que desea.
3. Seleccione **Asignar** o si un número ya ha sido asignado a una tecla, seleccione **Opciones** > *Cambiar*.
4. Seleccione **Encontrar** y el contacto que desea asignar.

Si la función *Marcación rápida* está desactivada, el teléfono le preguntará si desea activarla.

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Llamada* > *Marcación rápida* > *Activar o Desactivar*.

Para llamar a un número, mantenga pulsada una tecla de marcación rápida hasta que comience la llamada.

## ■ Marcación por voz mejorada

Para realizar una llamada telefónica, diga un nombre que esté guardado en la lista de contactos del teléfono. Para configurar el idioma para el reconocimiento y reproducción de voz, consulte *Reconocimiento de voz* > *Idioma reconocim.* en la "Teléfono", pág. 104.



**Nota:** El uso de etiquetas de voz puede resultar difícil en un entorno ruidoso o durante una emergencia, por lo que no se debe depender sólo de la marcación por voz en todas las circunstancias.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada la tecla de selección derecha o mantenga pulsada la tecla de disminución de volumen. Elija una de las opciones de preparación de reconocimiento de voz, si es necesario. Se escucha un tono breve y *Hable ahora* aparece en la pantalla.
2. Pronuncie claramente el comando de voz. Si el reconocimiento de voz fue exitoso, aparece una lista de coincidencias. El teléfono reproduce el comando de voz de la coincidencia en la parte superior de la lista. Si el resultado no es el correcto, desplácese a otra entrada.

El uso de comandos de voz para que el teléfono realice una función seleccionada es similar a la marcación por voz. Consulte *Reconocimiento de voz* > *Comandos de voz* en "Teléfono", pág. 104.

## ■ Opciones durante una llamada

Muchas de las opciones que puede usar durante una llamada son servicios de red. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de la disponibilidad.

Algunas de las opciones que el proveedor de servicios puede ofrecerle son llamadas de conferencia y colocar llamadas en espera.



### Llamada en espera

Seleccione **Menú > Configuraciones > Llamada > Llamada en espera > Activar** para que la red le notifique una llamada entrante mientras está en una llamada en curso (servicio de red).

Para contestar una llamada en espera durante una llamada activa, pulse la tecla Llamar. La primera llamada queda retenida. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla Finalizar.

## 3. Escribir texto

---

Puede ingresar texto mediante el ingreso de texto tradicional o predictivo. Cuando escriba texto, mantenga pulsada **Opciones** para alternar entre el ingreso de texto tradicional, indicado con , y el ingreso de texto predictivo, indicado con . El ingreso de texto predictivo no es compatible con todos los idiomas.

Las mayúsculas y las minúsculas se indican mediante **Abc**, **abc** y **ABC**. Para alternar entre mayúsculas y minúsculas, pulse la tecla **#**. Para alternar del modo alfabético al modo numérico, indicado por **123**, mantenga pulsada la tecla **#** y seleccione **Modo numérico**. Para cambiar del modo numérico al modo alfabético, mantenga pulsada la tecla **#**.

Para configurar el idioma de escritura, seleccione **Opciones > Idioma escritura**.

## ■ Ingreso de texto tradicional

Pulse una tecla numérica, del 1 al 9, varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres disponibles dependen del idioma de escritura seleccionado. Pulse 0 para agregar un espacio. Para acceder a los signos de puntuación y caracteres especiales más comunes, pulse 1.

## ■ Ingreso de texto predictivo

El ingreso de texto predictivo se basa en un diccionario incorporado al que se pueden agregar palabras nuevas.

1. Comience a escribir una palabra con las teclas 2 a 9. El teléfono muestra \* o la letra si tiene un significado como palabra. Las letras ingresadas aparecen subrayadas.

2. Cuando termine de escribir la palabra y ésta sea correcta, para confirmarla pulse **0** para agregar un espacio.  
Si la palabra no es correcta, pulse la tecla **\*** varias veces y seleccione la palabra en la lista.  
Si el carácter **?** aparece después de la palabra que trataba de escribir, la palabra no está en el diccionario. Para agregar la palabra al diccionario, seleccione **Deletrear**. Ingrese el texto mediante el ingreso de texto tradicional, y seleccione **Guardar**.  
Para escribir palabras compuestas, ingrese la primera parte de la palabra y desplácese hacia la derecha para confirmarla. Escriba la última parte de la palabra y confírmela.
3. Comience a escribir la palabra siguiente.

## 4. Música

---

Para abrir el reproductor de música desde el menú principal, seleccione **Menú > Música**. Consulte "Reproductor de música", pág. 91.

## 5. Registro

---

Seleccione **Menú > Registro > Llam. perdidas, Llam. recibidas o Núm. marcados**. Para ver las llamadas perdidas, las recibidas y los números marcados más recientes en orden cronológico, seleccione **Registro**. Para ver los contactos a los que envió mensajes recientemente, seleccione **Destinat. mens.**

Para ver cuántos mensajes de texto y de imágenes ha enviado y recibido, seleccione **Menú > Registro > Registro mensajes**.



**Nota:** La facturación real de las llamadas y los servicios de parte de su proveedor puede variar según las funciones de red, el redondeo de la facturación, los impuestos, etc.

## 6. t-zones

---

Puede acceder a diversos servicios de Internet móvil con el explorador de su teléfono.



**Importante:** Use solamente servicios confiables y que ofrecen niveles adecuados de seguridad y protección contra software perjudicial.

Consulte a su proveedor de servicios para obtener información sobre la disponibilidad de esos servicios, precios, e instrucciones.

Con el explorador del teléfono, puede ver los servicios que utilizan Lenguaje de marcado para telefonía inalámbrica (WML) o Lenguaje de marcado de hipertexto extensible (XHTML) en sus páginas. La apariencia puede variar de acuerdo con el tamaño de la pantalla. Tal vez no pueda ver todos los detalles de las páginas de Internet.

## ■ Conectarse a un servicio

Asegúrese de que estén activados los ajustes de configuración correctos del servicio.

Para seleccionar las configuraciones de conexión al servicio:

1. Seleccione **Menú** > *t-zones* > *Configuraciones* > *Ajustes configurac.*
2. Seleccione *Configuración*. Solo se muestran las configuraciones que admiten el servicio de exploración. Seleccione un proveedor de servicios, *Predeterminada* o *t-zones* para exploración.

El proveedor de servicios que ofrece el servicio que desea usar puede enviarle los ajustes de configuración requeridos para la exploración como un mensaje de configuración.

3. Seleccione *Cuenta* y la cuenta del servicio de exploración incluida en los ajustes de configuración activos.
4. Para realizar la autenticación del usuario de forma manual para las conexiones de intranet, seleccione *Mostrar vent. termin* > *Sí*.

Establezca una conexión con el servicio de alguna de las siguientes maneras:

- Seleccione **Menú** > *t-zones* > *t-zones*; o en el modo en espera, mantenga pulsado 0.
- Para configurar un favorito para el servicio, seleccione **Menú** > *t-zones* > *Favoritos*.
- Para ir al último servicio al que accedió, seleccione **Menú** > *t-zones* > *Última dir. Web*.
- Para ir a un servicio específico, seleccione **Menú** > *t-zones* > *Ir a dirección*. Ingrese la dirección del servicio y seleccione **Aceptar**.

## ■ Explorar páginas

Después de establecer una conexión con el servicio, puede comenzar a explorar sus páginas. La función de las teclas puede variar según los servicios. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teléfono. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

## ■ Favoritos

Puede guardar direcciones de páginas como favoritos en la memoria del teléfono.

1. Durante la exploración, seleccione **Opciones** > *Agregar favorito* o en el modo en espera, seleccione **Menú** > *t-zones* > *Favoritos*.
2. Desplácese hasta un favorito y selecciónelo o pulse la tecla Llamar para conectarse a la página marcada como favorito.
3. Seleccione **Opciones** para ver, editar, eliminar o enviar el favorito, para crear uno nuevo o para guardar un favorito en una carpeta.

## ■ Buzón de t-zones

El teléfono puede recibir mensajes de servicio enviados por el proveedor de servicios (servicio de red). Los mensajes de servicio son notificaciones (por ejemplo, noticias de última hora) y pueden contener un mensaje de texto o la dirección de un servicio.

Para acceder al *Buzón de t-zones* en el modo standby, cuando reciba un mensaje de servicio, seleccione **Mostrar**. Si selecciona **Salir**, el mensaje se traslada al *Buzón de t-zones*. Para acceder al *Buzón de t-zones* en otro momento, seleccione **Menú** > *t-zones* > *Buzón de t-zones*.

Para configurar si desea o no desea recibir mensajes de servicio, seleccione **Menú** > *t-zones* > *Configuraciones* > *Config. Buzón t-zones* > *Mensajes de t-zones* > *Activar* o *Desactivar*.

## ■ Configuraciones de apariencia

Para personalizar el modo en que las páginas Web aparecen en el teléfono, durante la exploración, seleccione **Opciones** > *Otras opciones* > *Config. apariencia* o, en el modo en espera, seleccione **Menú** > *t-zones* > *Configuraciones* > *Config. apariencia*.

## ■ Configuraciones de seguridad

### Cookies y memoria caché

El término cookie hace referencia a los datos que guarda un sitio Web en la memoria caché del teléfono. Las cookies quedan guardadas hasta que borre la memoria caché.

Al explorar, seleccione **Opciones** > *Otras opciones* > *Seguridad* > *Configurac. cookies* o en el modo en espera, seleccione **Menú** > *t-zones* > *Configuraciones* > *Config. de seguridad* > *Cookies*. Para permitir o evitar que el teléfono reciba cookies, seleccione *Permitir* o *Rechazar*.

Una memoria caché es una parte de la memoria en la cual se almacenan datos en forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la memoria caché después de cada uso. La información o los servicios a los que se ha accedido se almacenan en ella. Para vaciar la memoria caché mientras explora, seleccione **Opciones** > *Otras opciones* > *Borrar caché*; en el modo standby, seleccione **Menú** > *t-zones* > *Borrar caché*.

### Scripts sobre conexión segura

Puede optar por permitir la ejecución de scripts de una página segura. El teléfono admite scripts WML.

Al explorar, seleccione **Opciones** > *Otras opciones* > *Seguridad* > *Config. de WMLScript* o en el modo en espera, seleccione **Menú** > *t-zones* > *Configuraciones* > *Config. de seguridad* > *WML Scripts con. seg.* > *Permitir*.

## ■ Seguridad del explorador

Es posible que algunos servicios requieran funciones de seguridad, como las transacciones bancarias o las compras en línea. Para este tipo de conexiones, se necesitan certificados de seguridad y, posiblemente, un módulo de seguridad, el cual puede estar disponible en la tarjeta SIM. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

### Certificados



**Importante:** Si bien el uso de certificados reduce considerablemente los riesgos implícitos relacionados con las conexiones remotas y la instalación de software, es necesario usarlos de manera correcta para obtener los beneficios derivados de la seguridad mejorada. La existencia de un certificado no proporciona ninguna protección por sí sola; el administrador de certificados debe contar con certificados correctos, auténticos y confiables como medida de seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparecen mensajes como "Certificado caducado" o "Certificado no válido aún", incluso cuando el certificado debe ser válido, verifique que la fecha y la hora actuales de su dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier configuración del certificado, asegúrese de poder confiar totalmente en el propietario del certificado y de que éste realmente pertenezca al propietario indicado.

Hay tres tipos de certificados: certificados de servidor, certificados de autoridad y certificados de usuario. El proveedor de servicios puede enviarle estos certificados. El proveedor de servicios también puede guardar los certificados de autoridad y de usuario en el módulo de seguridad.

Para ver las listas de certificados de autoridad y usuario descargados en su teléfono, seleccione **Menú > Configuraciones > Seguridad > Certificados de autoridad o Certificados de usuario**.



aparece durante una conexión si la transmisión de datos entre el teléfono y el servidor de contenido está encriptada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos entre el gateway y el servidor de contenido (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre el gateway y el servidor de contenido.

### Firma digital

Puede crear firmas digitales en el teléfono si la tarjeta SIM tiene un módulo de seguridad. El uso de la firma digital es similar a firmar una factura, un contrato u otro documento.

1. Para crear una firma digital, seleccione un enlace de una página, por ejemplo, el título de un libro que desea comprar y su precio. Aparecerá el texto que debe firmar, el cual puede incluir la cantidad y la fecha.

Verifique que el texto del encabezado sea *Léase* y que aparezca el icono de firma digital



2. Para firmar el texto, primero léalo todo y luego seleccione **Firmar**.  
Es posible que el texto no se ajuste en una sola pantalla. Por lo tanto, desplácese para leerlo todo antes de firmarlo.
3. Seleccione el certificado de usuario que desee usar. Ingrese el PIN de firma. Desaparecerá el icono de la firma digital y el servicio podrá mostrar una confirmación de la compra.

## 7. MI y e-mail

---

El menú *MI y e-mail* contiene los menús *Mens. instantáneos* y *E-mail*.

### ■ Mensajería instantánea

Puede sacarle más provecho a los mensajes de texto usando la función de mensajería instantánea (MI, servicio de red) en un entorno móvil. Puede conversar con sus amigos y familiares con MI, sin importar el sistema móvil o plataforma (como Internet) que ellos estén usando, siempre y cuando todos usen el mismo servicio de MI.

Antes de usar MI, debe registrarse con el servicio de mensajería instantánea que desea utilizar y obtener una ID y contraseña únicas para usar MI. Consulte "Registrarse con un servicio de MI", en la página 80 para obtener más información.



**Nota:** Dependiendo de su servicio de MI, es posible que no pueda acceder a todas las funciones descritas en este manual y que los menús sean diferentes.

Para verificar la disponibilidad y costos y para suscribirse al servicio de MI, comuníquese con su proveedor de servicios móviles y con el proveedor de servicio de MI, el cual le enviará la ID, contraseña y configuraciones únicas.

Mientras tenga su sesión abierta y esté conectado al servicio de MI, puede salir de la aplicación de MI y usar las otras funciones del teléfono y las sesión de MI y sus respectivas conversaciones permanecerán activas en segundo plano.

### Registrarse con un servicio de MI

Puede hacerlo registrándose a través de Internet con el proveedor de servicio de MI que haya seleccionado para usar. Durante el proceso de registro, tendrá la oportunidad de crear su ID y contraseña únicas. Para obtener más información sobre la suscripción a los servicios de MI, consulte a su proveedor de servicios móviles o a un proveedor de servicios de MI.

### Inicio de sesión

1. Seleccione **Menú > MI y e-mail > MI**.  
Aparece una lista de servicios de MI disponibles.
2. Seleccione el servicio de MI que desea usar e ingrese su ID y contraseña únicas.  
Si ya ha iniciado sesión en un servicio de MI antes, la ID única usada anteriormente aparece en forma automática.

3. Selección Conexión, Conectar o Inicio de sesión, dependiendo del proveedor de servicios de MI.

Dependiendo del proveedor de servicios de MI que use, es posible que éstos no sean exactamente los mismos elementos que aparecen.

Puede elegir guardar la contraseña de modo que no tenga que volver a ingresarla cada vez que inicie sesión o puede elegir iniciar sesión automáticamente y omitir el menú de inicio de sesión cuando selecciona la aplicación MI.

## **Comenzar una sesión MI**

Puede enviar mensajes instantáneos a quien desee si tiene la ID única de dicha persona y usted usa el mismo servicio de MI.

Para comenzar una sesión de MI, haga lo siguiente:

1. Desde la lista de contactos, seleccione un contacto que esté en línea.  
Algunos proveedores de servicios de MI también permiten el envío de mensajes instantáneos a contactos que no están conectados.
2. Para enviar un mensaje a una persona que no está en su lista de contactos, seleccione **Opciones**, la opción de enviar un mensaje e ingrese la ID única de la persona.  
Aparecerá un menú de conversación, con el nombre del contacto en la parte superior.
3. Ingrese un mensaje. Cuando termine el mensaje, seleccione **Enviar**.

## **Recibir y responder mensajes**

Si tiene abierta una conversación activa de MI y recibe un mensaje instantáneo del contacto con el cual está chateando, se reproduce el sonido de notificación de mensaje nuevo y el mensaje aparece en la conversación. A medida que avanza la conversación, el mensaje más reciente aparece en la parte inferior del menú, lo que hace que los mensajes anteriores suban cuando la pantalla está llena. Para responder, ingrese su mensaje y seleccione **Enviar**.

Si recibe un mensaje instantáneo cuando tiene la aplicación MI abierta, pero no tiene una conversación activa abierta, se reproduce el sonido de notificación de mensaje nuevo. Además, aparece un icono nuevo de MI a un costado del nombre del emisor del mensaje bajo la sección de conversaciones de la lista de contactos.

Si recibe un mensaje instantáneo cuando ha iniciado sesión en el servicio de MI, pero no tiene la aplicación MI abierta en el teléfono, aparece un mensaje que le indica que ha recibido un nuevo mensaje de MI. Seleccione **Iniciar** para abrir la aplicación MI y ver el mensaje nuevo.

## **Volver a la sesión de chat**

En la lista de contactos de MI, seleccione **Conversaciones**. La lista muestra todas las conversaciones de MI y los chat grupales en los que se encuentra participando. Para ver una conversación o continuar chateando, seleccione el nombre de un grupo o el nombre de un contacto.

## Contactos

Puede añadir los nombres de contactos con quien interactúa frecuentemente por MI a la lista de contactos.

### **Añadir un nuevo contacto**

Para agregar un contacto a la lista de contactos, seleccione **Opciones** > *Agregar amigo*, *Agregar usuario*, *Agregar contacto* o *Añadir contacto*, dependiendo de su proveedor de servicios de MI.

Ingrese la ID única del contacto para el servicio de MI y seleccione **Aceptar**.

### **Eliminar un contacto**

En la lista de contactos, seleccione el contacto que desea eliminar y seleccione **Opciones** > *Eliminar amigo*, *Eliminar contacto* o *Borrar contacto*, dependiendo del proveedor de servicios de MI, luego seleccione **Aceptar**.

## Opciones de conversación

Puede guardar una conversación abierta para verla con posterioridad, incluso después de haber finalizado la conversación.

Para guardar una conversación, mientras está abierta, seleccione **Opciones** > *Guardar*, edite el nombre, si lo desea y seleccione **Guardar**.

Para ver una conversación guardada, en la lista de contactos, seleccione **Opciones** > *Convers. guardadas*. Desplácese hasta el nombre de la conversación que desea y seleccione **Abrir**.

Para cambiar el nombre de una conversación guardada, en la lista de contactos, seleccione **Opciones** > *Convers. guardadas*. Desplácese hasta el nombre de la conversación que desea y seleccione **Opciones** > *Renombrar*. Cambie el nombre de la conversación y seleccione **Aceptar**.

Para eliminar una conversación guardada, en la lista de contactos, seleccione **Opciones** > *Convers. guardadas*. Desplácese hasta el nombre de la conversación que desea y seleccione **Opciones** > *Eliminar* y seleccione **Aceptar**.

## Definir su disponibilidad

Puede determinar si otros usuarios tienen la capacidad de saber si está o no disponible. En la lista de contactos, destaque su nombre en la parte superior del menú y seleccione **Opciones** > *Mi estado* > *Disponible*, *Ausente* o *Invisible*.

## Desconectarse del servicio

### **Salir de la aplicación MI**

En la lista de contactos, puede salir de la aplicación de MI pero seguir conectado al servicio de MI. Seleccione **Salir** para volver al menú principal. Si abre MI nuevamente, no es necesario que vuelva a iniciar sesión.

Puede recibir mensajes instantáneos de sus contactos cuando usa el teléfono para otros propósitos, como para jugar. Si está conectado al servicio de MI, pero no ha usado la aplicación MI por algún tiempo, es posible que se le desconecte automáticamente del servicio de MI. La próxima vez que abra la aplicación MI, deberá volver a iniciar sesión.

## Cerrar sesión de MI

Para desconectarse del servicio de MI, debe cerrar sesión. En la lista de contactos, seleccione **Opciones** > *Desconectar* > *Cerrar sesión o Salir*, dependiendo de su proveedor de servicios de MI y seleccione **Aceptar**.

Se le llevará a la pantalla de inicio de sesión del proveedor de servicios de MI, donde puede volver a la lista de selección del proveedor de servicios de MI, salir de la aplicación MI o seleccionar un servicio de MI y volver a iniciar sesión.

## ■ E-mail

El e-mail brinda acceso a ciertos servicios comunes de e-mail. Si tiene una cuenta de e-mail con uno de los servicios de e-mail admitidos, puede usar esta aplicación para acceder a su cuenta de e-mail. Con esta aplicación puede ver el buzón, redactar y enviar e-mail, recibir e-mail, recibir notificaciones de nuevos e-mail y eliminar e-mail. Esta aplicación de e-mail es distinta a la función de e-mail SMS y MMS.

Si no tiene una cuenta de e-mail, visite el sitio Web de uno de los proveedores de servicios de e-mail y regístrese para abrir una cuenta de e-mail. Si tiene preguntas relacionadas con el valor del servicio de e-mail, comuníquese con su operador de red móvil.

## Iniciar el e-mail

1. Seleccione **Menú** > *MI* y *e-mail* > *E-mail*.
2. Destaque y seleccione al proveedor con el cual tiene una cuenta de e-mail. De otro modo, puede seleccionar **Opciones** > *Agregar una cuenta* y el proveedor correspondiente de la lista.
3. Si aparecen los términos de uso, léalos y acéptelos.
4. Ingrese su ID de usuario y contraseña. Observe que la contraseña no distingue entre mayúsculas y minúsculas.
5. Si desea que se recuerde su información de inicio de sesión o quiere activar las notificaciones de e-mail, destaque la opción de la casilla de verificación y seleccione **Marcar**.

Si activa las notificaciones de e-mail, recibirá notificaciones de los e-mail nuevos. Esta configuración sólo se aplica a la cuenta de e-mail actual y no afecta las configuraciones de notificación de otras cuentas en el e-mail.

## Ver el buzón de entrada y otras carpetas

La vista del buzón de entrada cargará la primera página del buzón de entrada en forma predeterminada. Para avanzar a la siguiente página del buzón de entrada, seleccione **Pág. siguiente** (el último elemento de la página).

Para navegar desde el buzón de entrada a otra carpeta, desplácese a la izquierda o derecha. Esto cambia la vista de fichas de la carpeta actual a la siguiente carpeta. Desplácese hasta la carpeta deseada. Deténgase en la carpeta deseada y la primera página de dicha carpeta se cargará en forma automática. Cuando se carga el contenido de la carpeta, éste no se actualizará hasta que seleccione **Opciones > Actualizar**.

Para ver un e-mail, selecciónelo. Cuando destaca un e-mail en particular, se ve una vista expandida con más detalles acerca del e-mail.

## Escribir y enviar

1. Para comenzar a escribir un e-mail desde la vista del buzón de entrada, seleccione **Opciones > Crear**.
2. Ingrese la dirección de e-mail del destinatario, un asunto y el mensaje de e-mail. Para seleccionar desde una lista de direcciones de e-mail recientes, seleccione **Insertar**.
3. Seleccione **Enviar** para enviar el e-mail.

## Responder y reenviar

1. Mientras ve un e-mail, seleccione **Opciones > Responder, Responder a todos o Reenviar**. La vista de e-mail se carga con los campos correspondientes completados.
2. Ingrese la información restante.
3. Seleccione **Enviar** para enviar el e-mail.

## Eliminar

Para eliminar un e-mail desde la vista del buzón de entrada, seleccione **Opciones > Eliminar**. Para marcar varios e-mail para eliminarlos, seleccione **Opciones > Eliminar múltiples**. Para eliminar los e-mails marcados, seleccione **Opciones > Eliminar marcado(s)**. Para eliminar el e-mail que se encuentra viendo, seleccione **Opciones > Eliminar**.

## Configuraciones de e-mail

Desde la vista del buzón de entrada, seleccione **Opciones > Configurac. de e-mail** para definir una de las siguientes opciones:

*Vista de carpeta:* para ver e-mail en la vista del buzón de entrada por *Dirección del remitente* o *Asunto*.

*Confirmar eliminación:* para ver o no una confirmación de eliminación

*Expansión auto. de mensaje:* para expandir automáticamente el mensaje de e-mail en la vista del buzón de entrada cuando se destaque.

*Confirmación de salida:* para ver o no una confirmación de salida.

Resalte y seleccione las configuraciones que desea. Para aplicar los cambios a las configuraciones, seleccione > **Guardar**. Estas configuraciones se aplicarán a todas sus cuentas de e-mail.

## 8. Mensajería

---

### ■ Escribir y enviar un mensaje de texto

1. Seleccione **Menú > Mensajería > Crear mensaje > Mensaje**.
2. Ingrese uno o varios números de teléfono en el campo *Para:*. Para recuperar un número de teléfono de la memoria, seleccione **Agregar**.
3. Escriba el mensaje en el campo *Texto*.  
Para utilizar una plantilla de texto, desplácese hacia abajo y seleccione el icono de la plantilla.
4. Seleccione **Enviar**.

### ■ Escribir y enviar un mensaje de imagen

1. Seleccione **Menú > Mensajería > Crear mensaje > Mensaje**.
2. Ingrese uno o varios números de teléfono o direcciones de e-mail en el campo *Para:*. Para recuperar un número de teléfono o una dirección de e-mail de la memoria, seleccione **Agregar**.
3. Escriba el mensaje. Para agregar un archivo, desplácese hacia abajo y seleccione **Insertar**.
4. Para ver el mensaje antes de enviarlo, seleccione **Opciones > Vista previa**.
5. Seleccione **Enviar**.

Para comprobar la disponibilidad y suscribirse al servicio de mensajería multimedia (MMS, servicio de red), comuníquese con el proveedor de servicios.

Sólo los dispositivos con funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes de imagen. La apariencia de un mensaje podrá variar dependiendo del dispositivo receptor.

La red celular puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada excede ese límite, el dispositivo podrá reducir su tamaño para enviarla por MMS.

### ■ Leer y responder un mensaje

1. Para ver un mensaje recibido, seleccione **Ver**.  
Para leer el mensaje en otro momento, seleccione **Menú > Mensajería > Buzón entrada**.

2. Para responder un mensaje, seleccione **Responder**. Escriba el mensaje de respuesta y seleccione **Enviar**.



**Importante:** Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

## ■ Mensajería de voz Nokia Xpress

Puede usar el servicio de mensajes multimedia para crear y enviar una nota de voz. MMS debe estar activado para poder usar la mensajería de audio.


1. Seleccione **Menú > Mensajería > Crear mensaje > Notas de voz**. El grabador se abre. Para usar el grabador, consulte "Grabador de voz", pág. 93.
2. Diga su mensaje.
3. Ingrese uno o varios números de teléfono en el campo *Para:* o seleccione **Agregar** para recuperar un número.
4. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**, o pulse la tecla Llamar.

Para escuchar una nota de voz recibida, seleccione **Reproducir**. Si ha recibido más de un mensaje, seleccione **Mostrar > Reprod.** Para escuchar el mensaje en otro momento, seleccione **Salir**.

## ■ Correo de voz

Para llamar a su buzón de voz, seleccione **Menú > Mensajería > Correo de voz > Escuchar correo de voz**. Para ingresar, buscar o editar el número de su buzón de voz, seleccione *Número del buzón de voz*.

El buzón de voz es un servicio de red, y es posible que deba suscribirse a dicho servicio. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Si la red lo admite,  indica nuevos correos de voz. Para llamar al número del buzón de voz, seleccione **Escuchar**.

## ■ Mensajes informativos

Para recibir mensajes del proveedor de servicios sobre diferentes temas (servicio de red), seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes info.** y alguna de las opciones disponibles. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

## ■ Comandos de servicio

Para escribir y enviar solicitudes de servicio (comandos USSD) al proveedor de servicios, como comandos de activación para servicios de red, seleccione **Menú > Mensajes > Comandos serv.**

## ■ Configuraciones de mensajes

### Configuraciones generales

Las configuraciones generales son comunes para los mensajes de texto y los mensajes con imagen.

Seleccione **Menú > Mensajería > Config. mensajes > Configurac. generales** y alguna de las siguientes opciones:

*Guard. mens. enviad.* > *Sí*: para que el teléfono guarde los mensajes enviados en la carpeta *Elementos enviados*.

*Sobrescrit. Enviados* > *Permitida*: para que el teléfono sobrescriba los mensajes enviados anteriores con los nuevos cuando la memoria para mensajes esté llena. Esta opción sólo aparece si seleccionó *Guardar mens. enviad.* > *Sí*.

*Destinatario pred.*: para definir fácilmente destinatarios de mensajes disponibles o grupos cuando envíe mensajes.

*Tamaño de letra*: para seleccionar el tamaño de la letra de los mensajes.

*Emoticones gráficos* > *Sí*: para que el teléfono reemplace los emoticones basados en caracteres con emoticones gráficos.

### Mensajes de texto

Las configuraciones de los mensajes de texto afectan el envío, la recepción y la visualización de los mensajes de texto y SMS.

Seleccione **Menú > Mensajería > Config. mensajes > Mensajes de texto** y alguna de las siguientes opciones:

*Informes de entrega* > *Sí*: para que la red envíe informes de entrega de sus mensajes (servicio de red).

*Centros de mensajes* > *Agregar centro*: para configurar el número telefónico y nombre del centro de mensajes que es necesario para el envío de mensajes de texto. El proveedor de servicios le enviará este número.

*Centro mensajes en uso*: para seleccionar el centro de mensajes en uso

*Validez de mensaje*: para seleccionar el lapso de tiempo durante el cual la red debe intentar la entrega del mensaje.

*Mens. enviados como*: para seleccionar el formato de los mensajes que se enviarán: *Texto*, *Página* o *Fax* (servicio de red)

*Usar paquetes de datos* > *Sí*: para configurar GPRS como el portador SMS preferido

*Soporte de caracteres* > *Completo*: para seleccionar que todos los caracteres de los mensajes se envíen como se ven. Si selecciona *Reducido*, los caracteres con tilde y otras marcas especiales pueden convertirse en otros caracteres.

*Resp. mismo centro* > *Sí*: permite que el destinatario de su mensaje le envíe una respuesta usando su centro de mensajes (servicio de red)



## Mensajes de imagen

Las configuraciones de mensajes afectan al envío, recepción y visualización de los mensajes de imagen. Usted puede recibir los ajustes de configuración para mensajería de imágenes como un mensaje de configuración. Consulte "Servicio de ajustes de configuración", pág. 69. También puede ingresar manualmente las configuraciones. Consulte "Configuración", pág. 105.

Seleccione **Menú > Mensajería > Config. mensajes > Mensajes de imagen** y alguna de las siguientes opciones:

*Informes de entrega > Sí:* para que la red envíe informes de entrega de sus mensajes (servicio de red).

*Tam. imag. (mens. imag.):* para definir el tamaño de imagen predeterminado que se usará en los mensajes con imagen.

*Duración Diapo. pred.:* para definir el intervalo predeterminado entre diapositivas en los mensajes de imagen

*Permitir recepc. mens. imag. :* para permitir o impedir la recepción de mensajes con imagen. Seleccione *En red doméstica*, si desea recibir mensajes con imagen sólo cuando se encuentre dentro de la red doméstica. La disponibilidad de este menú depende de su teléfono.

*Mensajes de imag. entrantes :* para cómo se recuperan los mensajes con imagen. Esta configuración sólo aparece si *Permitir recepc. mens. imag.* está configurada en *Sí*.

*Permitir publicidad:* para recibir o rechazar publicidad. Esta configuración no aparece si *Permitir recepc. mens. imag.* está configurada en *No* o *Mensajes de imag. entrantes* está configurada en *Rechazar*.

*Ajustes configurac. > Configuración:* sólo se muestran las configuraciones que admiten la mensajería multimedia. Seleccione un proveedor de servicios, *Predeterminadas* o *Ajuste personal* para la mensajería multimedia. Seleccione *Cuenta* y una cuenta de MMS incluida en los ajustes de configuración activos.

## 9. Entretenimiento y aplicaciones

---

El menú *Entret. y aplic.* contiene los menús *Galería*, *Juegos y aplicac.*, *Multimedia* y *Organizador*.

### ■ Galería

En este menú puede administrar imágenes, videoclips, archivos de música, temas, gráficos, tonos, grabaciones y archivos recibidos. Estos archivos se guardan en la memoria del teléfono y se pueden organizar en carpetas.

El teléfono admite un sistema de claves de activación para proteger el contenido adquirido. Verifique siempre los términos de entrega de los contenidos y las claves de activación antes de adquirirlos, ya que es posible que no sean gratuitos.

Para ver la lista de carpetas, seleccione **Menú >Entret. y aplic > Galería**.

Para ver las opciones disponibles de una carpeta, seleccione una carpeta y **Opciones**.

Para ver la lista de archivos de una carpeta, seleccione una carpeta y **Abrir**.

Para ver las opciones disponibles de un archivo, seleccione un archivo y **Opciones**.

## **Administración de derechos digitales**

La Administración de derechos digitales (DRM) consiste en una protección de los derechos de copyright diseñada para evitar la modificación de contenido y para limitar la distribución de archivos protegidos. Los archivos protegidos, entre éstos archivos de sonido y video, temas o tonos de timbre que descarga en el teléfono, son gratuitos pero están bloqueados. Se debe pagar la clave de activación del archivo para que ésta se envíe automáticamente al teléfono con la descarga del archivo.

Para ver los permisos de un archivo protegido, desplácese al archivo y seleccione **Opciones > Claves de activación**. Por ejemplo, puede ver cuántas veces puede ver un video o cuántos días le quedan para escuchar una canción.

Para extender los permisos de un archivo, seleccione **Opciones** y la opción correspondiente para el tipo de archivo, como **Activar tema**. Puede enviar ciertos tipos de archivos protegidos a sus amigos y ellos pueden adquirir sus propias claves de activación.

Este teléfono admite OMA DRM 2.0.

Los propietarios de contenido pueden emplear distintos tipos de tecnologías de administración de derechos digitales (DRM) para proteger su propiedad intelectual, incluidos los derechos de copyright. Este dispositivo usa variados tipos de software DRM para acceder a contenidos protegidos con DRM. Con este dispositivo, puede acceder a contenidos protegidos con WMDRM 10.07, OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si cierto software DRM no brinda protección adecuada de contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar la revocación de la capacidad de dicho software DRM de acceder a nuevos contenidos protegidos con DRM. Esa revocación también puede impedir la renovación de dicho contenido protegido con DRM que ya está en su dispositivo. La revocación de ese software DRM no afecta el uso del contenido protegido con otros tipos de DRM ni el uso de contenidos no protegidos con DRM.

El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM) viene con una clave de activación asociada que define sus derechos de uso del contenido.

Si su dispositivo tiene contenido protegido por OMA DRM, para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido, use la función de copia de seguridad de Nokia PC Suite. Otros métodos de transferencia podrían no transferir las claves de activación, que se deben restaurar con el contenido para que pueda continuar usando el contenido protegido con OMA DRM, después de formatear la memoria del dispositivo. También podría ser necesario restaurar las claves de activación si se dañan los archivos de su dispositivo.

Si su dispositivo tiene contenido protegido con WMDRM, al formatear la memoria del dispositivo se perderán tanto las claves de activación como el contenido. También se podrían perder las claves de activación y el contenido si se dañan los archivos de su dispositivo. La pérdida de las claves de activación o del contenido podría impedir que usted siga utilizando el mismo contenido de su dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

## **Imprimir imágenes**

**XpressPrint**

Su teléfono admite Nokia XpressPrint. Para conectarlo a una impresora compatible, utilice un cable de datos USB o envíe la imagen mediante Bluetooth a una impresora que admita esta tecnología. Consulte "Conectividad", pág. 101.

Puede imprimir imágenes con formato .jpg. Las imágenes capturadas con la cámara se guardan automáticamente en formato .jpg.

Seleccione la imagen que desea imprimir y **Opciones** > **Imprimir**.

## **■ Juegos y aplicaciones**

### **Iniciar un juego**

Seleccione **Menú** > **Entret. y aplic.** > **Juegos y aplicac.** > **Juegos**. Desplácese hasta el juego deseado y seleccione **Abrir**.

Para configurar sonidos, luces y vibraciones para el juego, seleccione **Menú** > **Entret. y aplic.** > **Juegos y aplicac.** > **Opciones** > **Configurac. aplicac.**

### **Abrir una aplicación**

Seleccione **Menú** > **Entret. y aplic.** > **Juegos y aplicac.** > **Colección**. Desplácese hasta una aplicación y seleccione **Abrir**.

### **Opciones de aplicación**

**Actualizar versión:** para verificar si hay una nueva versión de la aplicación disponible para descarga de t-zones (servicio de red)

**Página Web:** para proporcionar más información o datos adicionales sobre la aplicación de una página de Internet (servicio de red), si está disponible.

**Acceso a aplicación:** para restringir el acceso de la aplicación a la red.

## **■ Multimedia**

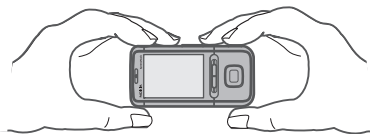
Puede tomar fotos o grabar videoclips en vivo con la cámara incorporada de 3,2 megapíxeles con función de enfoque automático.

### **Cámara**

La cámara produce imágenes en formato .jpg, que se pueden acercar digitalmente hasta ocho veces.

## Tomar una foto

Para activar la cámara, pulse la tecla de la cámara (una pulsación corta). Vuelva a pulsarla para tomar una fotografía.



Para tomar otra fotografía, seleccione

**Atrás**; para enviar la fotografía como

un mensaje con imagen, seleccione **Opciones > Enviar**. El teléfono guarda la foto en *Galería > Imágenes*.

Para utilizar la función de enfoque automático, pulse hasta la mitad la tecla de la cámara. Aparece un marco blanco en la pantalla. Cuando el enfoque finaliza, el color del marco cambia a verde y la imagen se puede capturar al pulsar completamente la tecla de la cámara. Si el marco es de color rojo, el enfoque no es correcto. En tal caso, suelte el botón de la cámara y vuelva a enfocar.

El flash de la cámara se activa automáticamente para tomar fotografías cuando las condiciones de iluminación del entorno no son suficientes.

Mantenga una distancia segura cuando use el flash. No use el flash para tomar fotos de personas o animales a corta distancia. No cubra el flash mientras toma una foto.

Para acercar o alejar la imagen, pulse la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

## Video

Puede grabar videoclips en formato .3gp. El tiempo de grabación disponible depende de las configuraciones de calidad y de la duración del videoclip. El tamaño del archivo y la duración de los videoclips pueden variar según la calidad seleccionada y la memoria disponible.

Para configurar la calidad de los videoclips, seleccione **Menú > Entret. y aplic. > Multimedia > Video > Opciones > Configuraciones > Calidad de videoclip > Alta, Normal o Básica**.

Para seleccionar el límite del tamaño de archivo, seleccione **Menú > Entret. y aplic. > Multimedia > Video > Opciones > Configuraciones > Longitud de videoclip**.

## Grabar un videoclip

Para activar la cámara de video, pulse la tecla de la cámara (una pulsación larga). Para iniciar la grabación, seleccione **Grabar**. Para acercar o alejar la imagen, pulse la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

## Reproductor de música

Su teléfono incluye un reproductor de música para escuchar pistas de música, grabaciones u otros archivos de música MP3, MP4, AAC, AAC+, eAAC+, AMR-NB o WMA que haya transferido al teléfono con la aplicación Nokia Audio Manager, la cual forma parte de Nokia PC Suite.

Para abrir el reproductor de música, mueva la tecla Music Slider hacia la izquierda o seleccione **Menú > Entret. y aplic. > Multimedia > Reproductor de música**.

Para abrir la lista de canciones almacenadas en el teléfono, seleccione *Todas canciones* > **Abrir** o bien, desplácese hacia la derecha.

Para crear o administrar listas de reproducción, seleccione *Listas de reprod.* > **Abrir** o bien, desplácese hacia la derecha.

Para abrir carpetas con *Artistas*, *Álbumes* o *Géneros*, desplácese hasta la opción deseada y seleccione **Expandir** o bien, desplácese hacia la derecha.

Para abrir la lista de videos almacenados en el teléfono, seleccione *Videos* > **Abrir** o desplácese hacia la derecha.

Para personalizar el tema del reproductor de música y del ecualizador, mueva el Music Slider hacia la izquierda y seleccione *Ir a Repr. música* > **Opciones** > *Configuraciones* > *Tema reprod. música*.

## Reproducir música



**Advertencia:** Escuche música a un volumen moderado. La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva. Cuando use el altavoz, no sostenga el dispositivo cerca del oído, ya que el volumen puede resultar demasiado alto.

Cuando abre el menú *Reproductor música*, aparecen los detalles de la primera pista en la lista de pistas predeterminada.

Para reproducir la pista, seleccione ►.

Para ajustar el nivel del volumen, pulse la tecla volumen hacia arriba o hacia abajo.

Para hacer una pausa en la reproducción, seleccione ■■.

Para detener la reproducción, mantenga pulsada la tecla Finalizar.

Para pasar a la pista siguiente, seleccione ►|. Para pasar al comienzo de la pista anterior, seleccione ◀|.

Para retroceder en la pista actual, seleccione y mantenga pulsada ◀◀. Para adelantar la pista actual, seleccione y mantenga pulsada ▶▶. Suelte la tecla en la posición que desee.

## Radio

La radio FM depende de una antena distinta a la antena del dispositivo móvil. Para que la radio FM funcione adecuadamente, conecte al dispositivo un auricular o un accesorio compatible.







**Advertencia:** Escuche música a un volumen moderado. La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva. Cuando use el altavoz, no sostenga el dispositivo cerca del oído, ya que el volumen puede resultar demasiado alto.

Para abrir la radio, mueva la tecla Music Slider hacia la derecha o seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Multimedia* > *Radio*.



Para utilizar las teclas gráficas ▲, ▼, ◀◀ o ▶▶ en la pantalla del teléfono, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta la tecla deseada y selecciónela.

Para personalizar el tema de la radio, asegúrese de que la radio esté encendida y seleccione **Opciones > Configuraciones > Tema de radio**.

## Guardar estaciones

1. Para buscar estaciones de radio, seleccione y mantenga pulsada  o . Para cambiar la frecuencia de la radio en intervalos de 0,05 MHz, pulse  o .
2. Para guardar la estación en una ubicación de memoria de la 1 a la 20, seleccione **Opciones > Guardar estación**. La estación se asigna a la siguiente ubicación de memoria.

## Escuchar

Seleccione **Menú > Entret. y aplic. > Multimedia > Radio**. Para desplazarse hasta la próxima estación de radio guardada, seleccione  o  o pulse la tecla del auricular. Para seleccionar una ubicación de estación de radio, pulse las teclas numéricas correspondientes.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

**Apagar:** para apagar la radio

**Guardar estación:** para guardar una nueva estación de radio con el nombre de la estación.

**Estaciones:** para seleccionar una estación de la lista de estaciones guardadas.

**Buscar todas estac.:** para buscar todas las estaciones de radio que se pueden recibir en el teléfono.

**Fijar frecuencia:** para ingresar la frecuencia de la estación de radio

**Configuraciones:** para modificar las configuraciones del Sistema de datos de radio (RDS), seleccione **RDS activado** o **RDS desactivado**. Cuando el RDS está activado, puede seleccionar **Camb. frec. auto. act.** para pasar a otra frecuencia en la que se encuentra la misma estación de radio que estaba escuchando hasta que la señal se volvió deficiente.

**Directorio estaciones:** para abrir el servicio Visual Radio mediante un enlace Web a una guía de estaciones de radio

**Visual Radio:** para configurar si se utiliza la aplicación Visual Radio. Algunos canales de radio pueden enviar textos o información gráfica que puede ver mientras escucha esa estación.

**Activar serv. visual:** para configurar si la aplicación Visual Radio se inicia automáticamente cuando se enciende la radio

Puede realizar una llamada o contestar una llamada entrante mientras escucha la radio en forma normal. Durante la llamada, el volumen de la radio quedará desactivado.




Cuando una aplicación que usa una conexión de paquete de datos o HSCSD envía o recibe información, puede interferir con la radio.




## Grabador de voz

Puede grabar trozos de una conversación, sonidos o una llamada y guardarlos en la **Galería**. Esto resulta útil cuando graba un nombre y un número de teléfono para anotarlos en otro momento.

No se puede utilizar la grabadora cuando haya una llamada de datos o una conexión GPRS activa.

1. Seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Multimedia* > *Grabad. voz*.

Para utilizar las teclas gráficas ,  o  en la pantalla, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha, hasta la tecla deseada, y selecciónela.

2. Para iniciar la grabación, seleccione . Para iniciar la grabación durante una llamada, seleccione **Opciones** > *Grabar*. Mientras graba una llamada, todos los participantes de la llamada escuchan un sonido discreto. Mientras graba una llamada, sostenga el teléfono cerca del oído en la posición normal de funcionamiento. Para hacer una pausa en la grabación, seleccione .
3. Para finalizar la grabación, seleccione . La grabación se guarda en *Galería* > *Grabaciones*. Para escuchar la grabación más reciente, seleccione **Opciones** > *Reprod. última grab.* Para enviar la última grabación, seleccione **Opciones** > *Enviar última grabac.* Para ver la lista de grabaciones en *Galería*, seleccione **Opciones** > *Lista grabaciones* > *Grabaciones*.

## **Ecualizador**

Seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Multimedia* > *Ecualizador*.

Para activar un conjunto, desplácese a uno de los conjuntos del ecualizador y seleccione **Activar**.

Para editar o renombrar un conjunto seleccionado, seleccione **Opciones** > *Editar* o *Renombrar*. No es posible editar todos los conjuntos ni cambiar el nombre de todos ellos.

## **Ampliación estéreo**

Para mejorar el sonido estéreo del teléfono, seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Multimedia* > *Ampliac. estéreo* > *Activar* o *Desactivar*.

## **■ Organizador**

### **Alarma**

Seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Organizador* > *Alarma*.

Para configurar la alarma, pulse *Hora de alarma* e ingrese la hora de la alarma. Para cambiar la hora de la alarma cuando está programada, seleccione *Activar*.

Para programar el teléfono para que active la alarma durante ciertos días de la semana, seleccione *Repetir* > *Activar*, luego seleccione *Repetir días* y marque el día o los días de la semana para los que quiere activar la alarma.

Para seleccionar el tono de alarma o configurar la radio como tono de alarma, seleccione *Tono de alarma*. Si selecciona la radio como el tono de alarma, conecte el auricular al teléfono.

Para programar el límite de tiempo de la pausa entre la alarma, seleccione *Límite tiempo pausa* y la hora.

## Detener la alarma

La alarma reproduce el tono de aviso aun cuando el teléfono está apagado. Para detener la alarma, seleccione **Parar**. Si deja que el teléfono continúe sonando por un minuto o selecciona **Pausa**, la alarma se detiene durante el tiempo configurado en *Límite tiempo pausa* y luego vuelve a sonar.

## Agenda






Seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Organizador* > *Agenda*.

La fecha actual aparece enmarcada. Si hay notas para el día, el día aparece en negritas y el inicio de la nota aparece en la parte inferior de la agenda. Para ver las notas del día, seleccione **Ver**. Para ver una semana, seleccione **Opciones** > *Vista semana*. Para eliminar todas las notas de la agenda, seleccione la vista mensual o semanal y **Opciones** > *Eliminar notas* > *Eliminar todas notas*.


Para configurar la fecha, la hora, la zona horaria, la vista predeterminada, el primer día de la semana o el tono de la agenda, seleccione **Opciones** > *Configuraciones*. Para configurar el teléfono para que elimine las notas más antiguas automáticamente después de un tiempo especificado, seleccione *Notas elim. auto*.

Para sincronizar desde una PC, consulte "Conectividad", pág. 101.

## Crear una nota de agenda

Seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Organizador* > *Agenda*. Desplácese hasta una fecha y seleccione **Opciones** > *Crear nota* y alguno de los siguientes tipos de nota:  *Recordatorio*,  *Reunión*,  *Llamada*,  *Cumpleaños* o  *Memo*. Complete los campos.

## Alarma de nota

El teléfono muestra la nota y si hay una alarma programada, suena un tono. Cuando hay una nota de llamada  en la pantalla, para llamar al número que se muestre, pulse la tecla **Llamar**. Para detener la alarma y ver la nota, seleccione **Ver**. Para detener la alarma por 10 minutos, seleccione **Pausa**.

Para detener la alarma sin ver la nota, seleccione **Salir**.

## Lista de tareas

Seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Organizador* > *Lista de tareas*.

Para crear una nota si no ha agregado ninguna, seleccione **Agregar**, de lo contrario, seleccione **Opciones** > *Agregar*. Complete los campos y seleccione **Guardar**.

Para ver una nota, desplácese a ésta y seleccione **Ver**. Mientras ve la nota, también puede seleccionar una opción para editar sus propiedades. También puede seleccionar una opción para eliminar la nota seleccionada y eliminar todas las notas que haya marcado como hechas.



## Notas

Seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Organizador* > *Notas* para escribir y enviar notas.

Para crear una nota si no ha agregado ninguna, seleccione **Agregar**; de lo contrario, seleccione **Opciones** > *Crear nota*. Escriba la nota y seleccione **Guardar**.

Para sincronizar desde una PC, consulte "Conectividad", pág. 101.

## Sincronización

Seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Organizador* > *Sincronización* para guardar una copia de los contactos en línea.

## Calculadora

Seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Organizador* > *Calculadora*. Cuando aparezca 0 (cero) en la pantalla, ingrese el primer número de la operación. Pulse la tecla **#** para insertar un punto decimal. Para agregar una operación o una función, pulse **\*** y seleccione alguna de las opciones disponibles. Para cambiar el modo de la calculadora, seleccione **Opciones** y una de las opciones disponibles. Ingrese el segundo número. Repita esta secuencia tantas veces como sea necesario. Para eliminar un número o una operación incorrecta, seleccione **Borrar**. La calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

## Temporizador

### **Temporizador normal**

Para activar el temporizador, seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Organizador* > *Temporizador* > *Temporizador*, ingrese el tiempo de la alarma y escriba una nota que se mostrará cuando expire el tiempo.

Para iniciar el temporizador, seleccione **Iniciar**.

Para cambiar el tiempo del temporizador, seleccione *Cambiar tiempo*.

Para detener el temporizador, seleccione *Parar temporizador*.

### **Temporizador de intervalos**

Para utilizar un temporizador con diez intervalos iniciados como máximo, primero escriba los intervalos.

Seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Organizador* > *Temporizador* > *Temporiz. intervalos*.

Para iniciar el temporizador, seleccione *Iniciar temporizador* > **Iniciar**.

## Cronómetro

Seleccione **Menú** > *Entret. y aplic.* > *Organizador* > *Cronómetro* y alguna de las siguientes opciones:

*Duración parcial:* para registrar tiempos intermedios. Para iniciar la medición del tiempo, seleccione **Iniciar**. Seleccione **Partir** cada vez que desee registrar un tiempo intermedio. Para detener la medición del tiempo, seleccione **Parar**.

Para guardar el tiempo registrado, seleccione **Guardar**.

Para comenzar otra vez a medir el tiempo, seleccione **Opciones > Iniciar**. El tiempo nuevo se agrega al tiempo anterior. Para reiniciar el tiempo sin guardarlo, seleccione **Reiniciar**.

*Duración de vuelta:* para registrar el tiempo de las vueltas.

Mientras mide el tiempo, puede usar las otras funciones del teléfono. Para programar el cronómetro para que funcione en segundo plano, pulse la tecla Finalizar. Seleccione **Continuar** para ver la medición que ha configurado en segundo plano.

## 10. Ayuda

---

Use el menú Ayuda para buscar información acerca del teléfono.


Seleccione **Menú > Ayuda** para explorar los temas de ayuda, ingresar una búsqueda o ver información acerca de la cuenta.

## 11. Directorio

---

Puede guardar nombres y números de teléfono (contactos) en la memoria del teléfono y de la tarjeta SIM.

La memoria del teléfono puede guardar contactos con detalles adicionales, como diferentes números de teléfono y elementos de texto. También puede guardar una imagen para una cantidad limitada de contactos.

La memoria de la tarjeta SIM puede guardar nombres con un número de teléfono adjunto. Los contactos guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican con .

Para sincronizar los contactos desde una PC, consulte "Conectividad", pág. 101.

### ■ Guardar nombres y números de teléfono

Seleccione **Menú > Directorio > Nombres > Opciones > Agregar nvo. contac**. Los nombres y los números se guardan en la memoria usada.

### ■ Agregar detalles de contactos

Seleccione **Menú > Directorio > Configuraciones** y asegúrese de que la *Memoria en uso sea Teléfono o Teléfono y SIM*.

En la memoria del teléfono, puede guardar diferentes tipos de números de teléfono, un tono o un videoclip, y elementos de texto cortos para cada contacto.

Busque el contacto al cual usted le quiere agregar un detalle, y seleccione **Detalles** > **Opciones** > *Agregar detalle*. Seleccione alguna de las opciones disponibles.

## ■ Buscar un contacto

Seleccione **Menú** > *Directorio* > *Nombres*. Desplácese por la lista de contactos o ingrese las primeras letras del nombre que está buscando.

## ■ Copiar o mover contactos

Usted puede mover o copiar contactos de la memoria del teléfono a la memoria de la tarjeta SIM o viceversa. La tarjeta SIM puede guardar nombres con un número de teléfono adjunto.

Para mover o copiar contactos uno a uno, seleccione **Menú** > *Directorio* > *Nombres*. Desplácese hasta el contacto y seleccione **Opciones** > *Mover contacto* o *Copiar contacto*.

Para mover o copiar múltiples contactos, seleccione **Menú** > *Directorio* > *Nombres*. Desplácese hasta un contacto y seleccione **Opciones** > *Marcar*. Marque todos los otros contactos y seleccione **Opciones** > *Mover marcado(s)* o *Copiar marcado(s)*.

Para mover o copiar todos los contactos, seleccione **Menú** > *Directorio* > *Mover contactoso Copiar contactos*.

## ■ Editar contactos

Seleccione **Menú** > *Directorio* > *Nombres*. Desplácese hasta el contacto y seleccione **Opciones** > *Editar contacto*, y luego desplácese hasta los detalles que desea cambiar.

## ■ Tarjetas de negocios

Puede enviar y recibir la información de contacto de una persona como tarjeta de negocios desde un dispositivo compatible que admita el estándar vCard.

Para enviar una tarjeta de negocios, busque el contacto cuya información desea enviar y seleccione **Detalles** > **Opciones** > *Enviar tarj. negocios*.

Cuando reciba una tarjeta de negocios, seleccione **Mostrar** > **Guardar** para guardar la tarjeta de negocios en la memoria del teléfono. Para rechazar la tarjeta de negocios, seleccione **Salir** > **Sí**.

## ■ Configuraciones

Seleccione **Menú** > *Directorio* > *Configuraciones* y alguna de las siguientes opciones:

*Memoria en uso*: consulte "Agregar detalles de contactos", pág. 97.

*Vista Directorio*: para ver cómo aparecen los nombres y números en *Directorio*

*Visualización de nombre:* para seleccionar si aparecerá primero el nombre o el apellido del contacto.

*Tamaño de letra:* para configurar el tamaño de letra para la lista de contactos

*Estado de memoria:* para ver la capacidad disponible y utilizada de la memoria

## ■ Grupos

Seleccione **Menú** > *Directorio* > *Grupos* para organizar los nombres y los números de teléfono en grupos de llamantes con diferentes tonos de timbre e imágenes de grupo.

# 12. Configuraciones

---

## ■ Perfiles

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Perfiles*, el perfil deseado y alguna de las siguientes opciones:

*Activar:* para activar el perfil seleccionado.

*Personalizar:* para personalizar el perfil con tonos de timbre, volumen de timbre, avisos vibrantes, efectos de luz y tonos de aviso de mensajes. Seleccione la configuración que desea modificar y realice los cambios.

*Programado:* para configurar que el perfil esté activo un determinado periodo de hasta 24 horas. Una vez transcurrido este tiempo, se activa el perfil anterior.

## ■ Temas

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Temas* y alguna de las siguientes opciones:

*Seleccionar tema:* para configurar un tema. Se abre una lista de carpetas en *Galería*. Abra la carpeta *Temas* y seleccione un tema.

*Descargas temas:* para abrir una lista de enlaces y descargar más temas.

## ■ Tonos

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Tonos*.

Seleccione **Guardar** para guardar las configuraciones o **Cancelar** para no cambiar las configuraciones.

Cuando seleccione el nivel más alto de tono de timbre, éste alcanzará su volumen máximo en pocos segundos.

## ■ Luces

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Luces* > *Efectos de luz* > *Activar* para activar los efectos de luces asociados a varias funciones del teléfono.

## ■ Pantalla

Las configuraciones de pantalla permiten personalizar la vista de la pantalla del teléfono.

### Configuraciones del modo en espera

Seleccione **Menú > Configuraciones > Pantalla** y alguna de las siguientes opciones:

*Imagen de fondo:* para configurar que en el teléfono aparezca una imagen o una diapositiva como imagen de fondo en el modo en espera. Seleccione *Imagen* o *Conjunto diapositiv*, desplácese hasta la carpeta en la que se encuentra la imagen o el conjunto de diapositivas que desea utilizar y selecciónela.

*Espera activa:* para seleccionar si en el teléfono aparece la espera activa.

*Color de fuente en espera:* para seleccionar el color para los textos en la pantalla en el modo en espera

*Iconos tecla navegac.:* para que aparezcan los iconos de los accesos directos actuales para la tecla de desplazamiento en el modo en espera cuando la espera activa está desactivada.

*Detalles notificación:* para mostrar u ocultar los detalles, como la información del contacto en una llamada perdida y en la notificación de un mensaje recibido.

*Animación de tapa:* para configurar el teléfono para que aparezca una animación y emita un tono cuando abre y cierra el teléfono, dependiendo del tema.

*Protector de pantalla:* para configurar que en el teléfono aparezca una imagen fija o una secuencia de imágenes cuando no se utiliza ninguna función del teléfono por un tiempo determinado.

*Ahorro de energía:* para ahorrar energía de la batería, aparece un reloj digital cuando no se utiliza ninguna función del teléfono por un tiempo determinado.

*Modo pausa:* para ahorrar energía de la batería, la pantalla se apaga cuando no se utiliza ninguna función del teléfono por un tiempo determinado.

*Tamaño de letra:* para configurar el tamaño de letra para leer y escribir mensajes, y para ver los contactos y las páginas Web.

*Logo de operador:* para configurar que el teléfono muestre u oculte el logotipo del operador, si está disponible.

*Ver info. de célula > Activar:* para recibir información del proveedor de servicios, según la célula de red utilizada (servicio de red)

## ■ Fecha y hora

Para cambiar la hora, la zona horaria y las configuraciones de fecha, seleccione **Menú > Configuraciones > Fecha y hora > Config. fecha y hora, Formato fecha y hora o Act. auto. fecha/hora** (servicio de red).

## ■ Mis accesos directos

Con los accesos directos personales, es posible acceder rápidamente a las funciones del teléfono que usa con frecuencia.

Seleccione **Menú > Config. > Mis accesos directos** y alguna de las siguientes opciones:

*Tecla de selección izquierda:* para seleccionar una función de la lista

*Tecla de selección derecha:* para seleccionar una función de la lista

*Tecla de navegación:* para asignar otras funciones del teléfono desde una lista predefinida a la tecla desplazamiento

*Tecla de espera activa:* para seleccionar una función de la lista

## ■ Sincronizar y respaldar

Para sincronizar o copiar datos entre el teléfono y otro teléfono, seleccione **Menú >**

**Configuraciones > Sinc. y respaldar** y entre las siguientes opciones:

*Alternar teléfono:* para sincronizar o copiar datos entre dos teléfonos

*Crear copia seg.:* para crear una copia de seguridad del contenido seleccionado y almacenarla en la tarjeta de la memoria.

*Rest. copia seg.:* para restaurar la copia de seguridad del contenido que se almacenó en la tarjeta de la memoria.

## ■ Conectividad

Puede conectar el teléfono a un dispositivo compatible por medio de la tecnología inalámbrica Bluetooth o una conexión de cables de datos USB.

### Conexión mediante Bluetooth

Este dispositivo cumple con la especificación 2.0 de Bluetooth que admite los siguientes perfiles: acceso SIM, objeto push, transferencia de archivos, acceso telefónico a redes, auricular, manos libres, aplicación de descubrimiento de servicios, acceso genérico, puerto serial e intercambio de objetos genéricos. Para asegurar el funcionamiento con otros dispositivos que admiten tecnología Bluetooth, utilice los accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Consulte a los fabricantes de otros dispositivos para determinar la compatibilidad entre esos dispositivos y el suyo.

La tecnología Bluetooth le permite conectar el teléfono con un dispositivo Bluetooth compatible que esté a una distancia de hasta 10 metros (33 pies). Debido a que los dispositivos que usan la tecnología Bluetooth se comunican usando ondas de radio, su teléfono y los otros dispositivos no necesitan estar en línea directa, aunque la conexión sí puede recibir interferencias de obstrucciones, como paredes o de otros dispositivos electrónicos.


Las funciones que usan tecnología Bluetooth aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su vida útil.

## Configurar una conexión Bluetooth

Seleccione **Menú > Configuraciones > Conectividad > Bluetooth**.

Seleccione **Bluetooth > Activar** para activar la conectividad Bluetooth.

Para configurar o cambiar el nombre del teléfono, que es visible para otros dispositivos Bluetooth, seleccione **Nombre mi teléfono**.

 indica que la conexión Bluetooth está activa. Recuerde que la conexión Bluetooth utiliza energía de la batería y puede reducir la vida útil de la batería.

## Conectar a un dispositivo Bluetooth

Seleccione **Menú > Configuraciones > Conectividad > Bluetooth > Buscar acces. audio** y el dispositivo al que desea conectar el teléfono.

## Ver una lista de las conexiones Bluetooth

Seleccione **Menú > Configuraciones > Conectividad > Bluetooth > Dispositivos activos**.

## Enviar datos a un dispositivo Bluetooth

Seleccione **Menú > Configuraciones > Conectividad > Bluetooth > Dispositivos vinculados**.

Seleccione el dispositivo que desea conectar al teléfono e ingrese un código de acceso.

Para conectar el teléfono a otro dispositivo, se deberá acordar un código de acceso (de hasta dieciséis caracteres) que se utilizará para la conexión. El código de acceso se utiliza por única vez para configurar la conexión e iniciar la transferencia de datos.

Si el dispositivo no aparece en la lista, seleccione **Nuevo** para ver una lista de los dispositivos Bluetooth que se encuentran dentro del alcance.

## Ocultar su dispositivo Bluetooth de otros

Seleccione **Menú > Configuraciones > Conectividad > Bluetooth > Visibilidad mi teléf.**

Seleccione **Oculto** o desactive la función Bluetooth por completo.

## Configuraciones de módem

Puede conectar el teléfono usando la tecnología inalámbrica Bluetooth o una conexión de cable de datos USB a una PC compatible y utilizar el teléfono como módem para activar la conectividad GPRS desde la PC.

Para definir las configuraciones de las conexiones desde una PC:

1. Seleccione **Menú > Configuraciones > Conectividad > Paquete de datos > Config. paq. datos > Activar punto acceso** y active el punto de acceso que desea utilizar.
2. Seleccione **Editar pto. acceso act. > Alias para punto acceso**, ingrese un nombre para cambiar las configuraciones del punto de acceso y seleccione **Aceptar**.
3. Seleccione **Pto. acces. paq. datos**, ingrese el nombre del punto de acceso (APN) para establecer una conexión con una red y seleccione **Aceptar**.

4. Utilice el teléfono como módem para establecer una conexión a Internet.

Consulte la Guía del usuario de Nokia PC Suite para obtener más información. Si ha definido las configuraciones en la PC y en el teléfono, se utilizarán las configuraciones de la PC.

## **Sincronizar desde una PC compatible**

Para sincronizar datos de la agenda, notas y contactos, instale el software Nokia PC Suite de su teléfono en la PC. Utilice la tecnología inalámbrica Bluetooth o un cable de datos USB para la sincronización e inicie la sincronización desde la PC.

## **Sincronizar desde un servidor**

Para utilizar un servidor remoto de Internet, debe suscribirse a un servicio de sincronización. Para obtener más información y las configuraciones requeridas para este servicio, comuníquese con su proveedor de servicios.

## **Cable para datos USB**

Puede utilizar el cable de datos USB CA-101 para transferir datos entre el teléfono y una PC compatible o una impresora que admita PictBridge. También puede utilizar el cable para datos USB con el Nokia PC Suite.

Seleccione **Menú > Configuraciones > Conectividad > Cable para datos USB** y alguna de las siguientes opciones:

*Preguntar al con.* : para configurar el teléfono para que le pregunte si debe establecer la conexión.

*PC Suite:* para utilizar el teléfono con aplicaciones en una PC que tenga Nokia PC Suite.

*Sincroniz. música:* para sincronizar el teléfono con los archivos de música de la PC compatible

*Almacenam. datos:* para conectarse a una PC que no tiene el software de Nokia y utilizar el teléfono para el almacenamiento de datos.

## **■ Llamada**

Seleccione **Menú > Configuraciones > Llamada** y alguna de las siguientes opciones:

*Desvío de llamadas:* para desviar las llamadas entrantes (servicio de red). Es posible que no pueda desviar sus llamadas si alguna de las funciones de restricciones de llamadas está activa. Consulte *Restricción de llamadas* en "Códigos de acceso", pág. 66.

*Cualq. tecla contesta > Activar:* para contestar una llamada entrante al pulsar brevemente cualquier tecla, excepto la tecla Encender/Apagar, la tecla de la cámara, las teclas de selección izquierda y derecha o la tecla Finalizar

*Remarcado auto. > Activar:* para realizar un máximo de diez intentos para establecer la llamada después de un intento fallido

*Claridad de la voz > Activar:* para mejorar la nitidez de la voz, en especial, en ambientes ruidosos.



*Marcación rápida:* consulte "Marcación rápida", pág. 74.

*Llamada en espera:* consulte "Llamada en espera", pág. 75.

*Temporizador durante llamada:* para seleccionar si la duración de la llamada se muestra durante cada llamada

*Resumen tras llam.* > *Activar:* para mostrar brevemente el tiempo aproximado tras cada llamada

*Enviar ID de llamante* > *Sí:* para mostrar el número telefónico a la persona a la que está llamando (servicio de red). Para utilizar la configuración acordada con el proveedor de servicios, seleccione *Definido por la red*.

*Man. llam. aper. desl.:* para seleccionar la función de apertura y cierre de la tapa.

## ■ Teléfono

Seleccione **Menú** > *Configuraciones* > *Teléfono* y alguna de las siguientes opciones:

*Config. de idioma:* para configurar el idioma de la pantalla del teléfono, seleccione *Idioma del teléfono*. La opción *Automático* selecciona el idioma según la información de la tarjeta SIM.

*Estado de memoria:* para ver la cantidad de memoria del teléfono disponible y utilizada.

*Bloqueo automático:* consulte "Códigos de acceso", pág. 66.

*Bloqueo de seguridad:* consulte "Códigos de acceso", pág. 66.

*Reconocimiento de voz:* para controlar ciertas funciones del teléfono a través de la repetición de comandos de voz pregrabados, seleccione *Comandos de voz*. Para configurar un idioma para el reconocimiento y la reproducción de voz, seleccione *Idioma reconocim..* Para preparar el sistema de reconocimiento de voz antes de utilizarlo la primera vez, seleccione *Preparación reconocimiento de voz* y siga las instrucciones en pantalla. Consulte "Marcación por voz mejorada", pág. 74.

*Perfil de vuelo:* consulte "Modo de vuelo", pág. 73.

*Saludo inicial:* para escribir una nota que aparece cuando enciende el teléfono

*Actualiz. teléfono:* para actualizar el software de su teléfono, si hay actualizaciones disponibles.

*Seleccione operador* > *Automática:* para que el teléfono seleccione automáticamente una de las redes celulares disponibles en su área. Con *Manual*, puede seleccionar una red que tenga un acuerdo de roaming con su proveedor de servicios.

*Activac. textos ayuda:* para que el teléfono muestre o no los textos de ayuda.

*Tono de inicio:* para que el teléfono emita un tono de inicio cuando se encienda.

*Tono de apagado:* para seleccionar si se reproduce un tono cuando se apaga el teléfono.

## ■ Accesorios

El menú Accesorios y las siguientes opciones aparecen sólo si el teléfono está o ha sido conectado a un accesorio móvil compatible.

Seleccione **Menú > Configuraciones > Accesorios**. Seleccione el menú de un accesorio y, según el accesorio, alguna de las siguientes opciones:

*Perfil predetermin.*: para seleccionar el perfil que desea que se active de manera automática al conectar el teléfono al accesorio seleccionado.

*Respuesta automática*: para que el teléfono responda las llamadas entrantes automáticamente después de cinco segundos. Si **Menú > Configuraciones > Tonos > Aviso llam. entrante** está configurado en *Sonar una vez* o en *Desactivar*, la respuesta automática se desactiva.

## ■ Configuración

Puede configurar el teléfono con las configuraciones necesarias para que ciertos servicios funcionen debidamente. El proveedor de servicios puede enviarle estos ajustes como un mensaje de configuración.

Seleccione **Menú > Configuraciones > Configuración** y alguna de las siguientes opciones:

*Ajustes config. pred.* : para ver los proveedores de servicios guardados en el teléfono.

Para definir los ajustes de configuración del proveedor de servicios como configuraciones predeterminadas, seleccione **Opciones > Como predetermin.**

*Act pred en tod aplic* : para activar los ajustes de configuración predeterminados para las aplicaciones admitidas.

*Punto acceso prefer.* : para ver los puntos de acceso guardados. Desplácese hasta un punto de acceso y seleccione **Opciones > Detalles** para ver el nombre del proveedor de servicios, el portador de datos y el punto de acceso de paquete de datos o número de acceso telefónico GSM.

*Conectar con soporte*: para descargar los ajustes de configuración del proveedor de servicios.

*Config. admin. dispositiv.* : para permitir o impedir que el teléfono reciba actualizaciones de software. Dependiendo de su teléfono, puede que esta opción no esté disponible.

*Ajustes config. pers.* : para agregar nuevas cuentas personales para varios servicios en forma manual y para activarlas o eliminarlas. Los parámetros difieren de acuerdo con el tipo de servicio seleccionado.

## ■ Seguridad

Seleccione **Menú > Configuraciones > Seguridad** para configurar la manera en que su teléfono utiliza los códigos de acceso y configuraciones de seguridad. Consulte "Códigos de acceso", pág. 66.

## ■ Restaurar configuraciones de fábrica

Para restaurar algunas de las configuraciones del menú a sus valores originales, seleccione **Menú > Configuraciones > Rest. conf. orig.** Ingrese el código de seguridad. Los nombres y números telefónicos guardados en la *Directorio* no se eliminan.

## ■ Actualizaciones de software del teléfono

Su proveedor de servicios puede enviar actualizaciones de software a través del aire directamente a su dispositivo. Dependiendo de su teléfono, puede que esta opción no esté disponible.



**Advertencia:** Cuando instale una actualización de software, no podrá usar el dispositivo, ni para realizar llamadas de emergencia, hasta que concluya la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de sus datos antes de autorizar la instalación de una actualización.

## 13. Servicios SIM

---

La tarjeta SIM puede ofrecer servicios adicionales. Puede acceder a este menú sólo si la tarjeta SIM lo admite. El nombre y el contenido del menú dependen de los servicios disponibles.

Para acceder a estos servicios, es posible que deba enviar mensajes o realizar una llamada telefónica, lo que puede implicar un costo.

## 14. Conectividad con PC

---

Usted puede enviar y recibir e-mail y acceder a Internet cuando su teléfono esté conectado a una PC compatible mediante una conexión Bluetooth o de cable de datos. Puede usar el teléfono con una variedad de aplicaciones de comunicación de datos y conectividad con PC.

### ■ Nokia PC Suite

Con Nokia PC Suite, puede sincronizar contactos, agenda, notas y notas de tareas pendientes entre el teléfono y la PC compatible o un servidor de Internet remoto (servicio de red). Puede encontrar más información acerca de PC Suite en <http://www.nokia-latinoamerica.com/soporte> o en el sitio Web local de Nokia.

### ■ Aplicaciones de comunicación de datos

Para obtener más información sobre el uso de aplicaciones de comunicación de datos, consulte la documentación proporcionada con dicha aplicación.

No se recomienda realizar ni contestar llamadas durante una conexión con una computadora, ya que esto puede interrumpir la operación.

Para lograr un mejor rendimiento durante las llamadas de datos, coloque el teléfono en una superficie firme, con el teclado hacia abajo. No mueva el teléfono durante una llamada de datos.

# 15. Información sobre baterías y cargadores

---

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería indicada para este dispositivo es BP-5M. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-4. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de standby sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería. Utilice únicamente baterías aprobadas por Nokia, y recárguelas sólo con los cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo. El uso de una batería o de un cargador no aprobados podría generar riesgo de incendio, explosión, pérdida u otro peligro.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No provoque un cortocircuito en la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasionan la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería (éstos parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Reciclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desperdicios domésticos.

No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni destruya las celdas o las baterías. En el caso de escape de líquido, evite su contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, lave la piel o los ojos inmediatamente con agua o busque ayuda médica.

No modifique ni reacondicione la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos.

El uso inapropiado de la batería podría ocasionar un incendio, una explosión u otro peligro. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se dañó, llévela a un centro de servicios para su inspección antes de continuar usándola.

Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

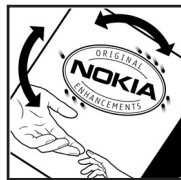
## ■ Normas de autenticación de baterías Nokia

Siempre use baterías Nokia originales para su seguridad. Para asegurarse de haber adquirido una batería Nokia original, cómprela en un centro de distribución autorizado por Nokia e inspeccione el holograma siguiendo estos pasos:

Completar con éxito los pasos no asegura totalmente la autenticidad de la batería. Si tiene alguna razón para creer que su batería no es una batería auténtica y original de Nokia, evite usarla y llévela al centro de servicio autorizado Nokia más cercano o a un distribuidor Nokia para pedir asistencia. Su distribuidor Nokia o centro de servicio Nokia autorizados inspeccionarán la batería para confirmar su autenticidad. Ante la imposibilidad de verificar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar de compra.

### Autenticación del holograma

1. Al mirar el holograma en la etiqueta, deberá ver el símbolo de las manos conectadas Nokia desde un ángulo y el logo Nokia Original Enhancements desde otro ángulo.
2. Cuando mueva el holograma hacia la izquierda y la derecha, y hacia arriba y abajo, verá 1, 2, 3 y 4 puntitos en cada lado respectivamente.



### ¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con el holograma en la etiqueta es una batería auténtica de Nokia, no la use. Llévela al centro de servicio autorizado Nokia o al distribuidor más cercano para solicitar asistencia. El uso de una batería no aprobada por el fabricante podría ser peligroso y podría resultar en un rendimiento inferior y dañar su dispositivo y los accesorios. También podría invalidar cualquier aprobación o garantía aplicables al dispositivo.

Para obtener información acerca de las baterías originales Nokia, visite [www.nokia-latinoamerica.com/verifiquesubateria](http://www.nokia-latinoamerica.com/verifiquesubateria).

# Cuidado y mantenimiento

---

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que el dispositivo esté completamente seco para volver a colocarla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.
- Use un paño suave, limpio y seco para limpiar cualquier tipo de lente, como la lente de la cámara, de los sensores de proximidad y de los sensores de luz.
- Utilice sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no aprobados podría dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- Use los cargadores en interiores.
- Haga siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar, como sus contactos y notas de agenda.
- Para reiniciar el dispositivo periódicamente y optimizar su desempeño, apáguelo y quite la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, la batería, al cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicio autorizado más cercano.



## Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores deben ser entregados por separado para su eliminación luego de finalizada su vida útil. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a otros sitios que disponen de sistemas de recolección separados. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos.

Debe devolver los productos para su recolección a fin de ayudar a evitar la eliminación de desechos no controlada y a promover la reutilización de recursos materiales.

El vendedor minorista de los productos, las autoridades locales de eliminación de desechos, las organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o su representante Nokia local cuentan con información más detallada. Para ver la Declaración ecológica del producto o las instrucciones para devolver un producto obsoleto, consulte la información específica de su país en [www.nokia.com](http://www.nokia.com) (en inglés).

# Información adicional de seguridad

---

## ■ Niños pequeños

Su dispositivo y los accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

## ■ Entorno operativo

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición RF cuando se lo usa en su posición normal cerca del oído o cuando se lo coloca a una distancia mínima de 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Al portar el dispositivo en accesorios, como un estuche, un clip para cinturón o un soporte, utilice sólo los accesorios que no contengan metal y que mantengan el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes puede demorarse hasta que la conexión adecuada esté disponible. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

## ■ Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico si tiene alguna pregunta o para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de RF. Apague su teléfono en los lugares de los centros de salud donde se indique hacerlo. Es probable que en los hospitales y los centros de salud se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

## Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y el dispositivo médico implantado, por ejemplo, marcapaso o desfibrilador cardioversor implantado, a fin de evitar interferencias potenciales con el dispositivo médico. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre una distancia de más de 15,3 cm (6 pulgadas) entre su dispositivo móvil y el dispositivo médico cuando el dispositivo móvil esté encendido.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo en el oído contrario al dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar el dispositivo móvil inmediatamente si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Leer y seguir las instrucciones del fabricante de los dispositivos médicos implantados.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

## Auxiliares auditivos

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados auxiliares auditivos. Si se produce alguna interferencia, consulte a su proveedor de servicios.

## ■ Vehículos

Las señales de RF pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antideslizantes (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte al fabricante o al concesionario de su vehículo o de los equipos que haya incorporado posteriormente.

Sólo personal especializado debe reparar el dispositivo o instalarlo en su vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular cualquier garantía que se aplique al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Para los automóviles equipados con bolsas de aire, recuerde que se inflan con mucha fuerza. No coloque objetos, incluidos los equipos instalados o los celulares, encima del área de la bolsa de aire o en la zona donde ésta pueda desplegarse. Si el equipo de telefonía móvil para vehículos no está bien instalado y las bolsas de aire se despliegan, se pueden producir lesiones graves.

Se prohíbe el uso de dispositivos celulares a bordo de las aeronaves. Apague su dispositivo antes de abordar el avión. Su uso puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión, interrumpir la red del teléfono móvil y puede ser ilegal.



## ■ Zonas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas incluyen las zonas donde existen avisos reglamentarios que le exigen que apague el motor de su vehículo. Las chispas en dichas zonas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones físicas o incluso la muerte. Apague el dispositivo en los lugares de abastecimiento de combustible, como las áreas cercanas a las bombas de combustible en las estaciones de servicio. Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en depósitos y áreas de almacenamiento y distribución de combustible, en plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre de manera clara. Éstas incluyen las áreas bajo la cubierta de los barcos, las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y las áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas. Debe consultar a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) para determinar si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

## ■ Llamadas de emergencia



**Importante:** Este dispositivo funciona con señales de radio, redes celulares, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz por Internet (llamadas por Internet), active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El dispositivo intentará hacer llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicio de llamadas por Internet, si ambos están activados. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

### Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo está apagado, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada. Dependiendo de su dispositivo, también puede ser necesario hacer lo siguiente:
  - Insertar una tarjeta SIM si su dispositivo la usa.
  - Eliminar ciertas restricciones de llamadas que haya activado en su dispositivo.
  - Cambiar el perfil desconectado o de vuelo a un perfil activo.
2. Pulsar la tecla Finalizar tantas veces como sea necesario para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para las llamadas.
3. Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
4. Pulse la tecla Llamar.

Cuando haga una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria de la forma más exacta posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

## ■ Información de certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para dispositivos móviles emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red. El valor de SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 1,25 W/kg.

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores de SAR. Es posible que los valores de SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Se puede proporcionar información adicional sobre SAR junto con la información del producto en [www.nokia.com](http://www.nokia.com) (en inglés).

Su dispositivo móvil también está diseñado para cumplir con los requisitos relacionados con la exposición a ondas de radio que establecen la FCC (los EE.UU.) e Industry Canada. Estos requisitos determinan un límite SAR de un promedio de 1,6 W/kg en un gramo de tejido corporal. El valor de SAR más elevado informado según este estándar durante la certificación del producto para su uso cerca del oído es de 1,13 W/kg; cuando se lleva adecuadamente cerca del cuerpo es de 0,81 W/kg.

# Índice

---

- accesorios 66, 104
- accesos directos 101
- actualizaciones de software 67
- agenda 95
- alarma 94
- altavoz 75
- ampliación de estéreo 94
- antena 69
- archivos protegidos 89
- aviso de llamada entrante 105
- ayuda 97

## B

- batería, instalar 68
- bloqueo del teclado 66
- Bluetooth 101

## C

- cable de datos 103
- calculadora 96
- cámara 91
- capetas
  - buzón de entrada 84
  - e-mail 84
  - otros 84
- certificados 79
- claves de activación 89
- códigos 66
- códigos de acceso 66
- comandos de servicio 86
- comandos de voz 104
- comunicación de datos 106
- conectividad con PC 106
- configuración
  - conectividad 101
  - configuración 105
  - directorio 98
  - llamada 103
  - luces 99
  - mensajes 87

- mis accesos directos 101
- modos 99
- restaurar configuraciones de fábrica 105
- teléfono 104
- temas 99
- configuración de fábrica 105
- configuración de idioma 104
- configuración de mensajes
  - generales 87
  - mensajes de imagen 88
- configuraciones
  - cable de datos USB 103
  - generales 105
  - servicio de ajustes 69
  - tonos 99
- configuraciones de mensajes
  - mensajes de texto 87
- contactos
  - búsqueda 98
  - copiar 98
  - editar 98
  - grupos 99
  - guardar 97
  - marcación rápida 74
- cookies 78
- correa 70
- correa para muñeca 70
- correo de voz 86
- cronómetro 96

## D

- desbloqueo del teclado 66
- descarga de archivos protegidos 89
- descargas 67
- directorio 97

## E

- ecualizador 94
- e-mail 83
  - capetas 84

- configuración 84
- eliminar 84
- escribir y enviar 84
- responder y reenviar 84
- encender y apagar 69
- escribir texto 75
- explorador
  - configuraciones de apariencia 78
  - favoritos 77
  - seguridad 78
- explorador, teléfono 77

## F

- favoritos 77
- favoritos, preinstalados 65
- finalizar llamadas 73
- firma digital 79
- fotos 91

## G

- galería 88
- gestión de derechos digitales 89
- GPRS, servicio general de radio
  - por paquetes 87
- grabador 93
- grabador de voz 93

## I

- imagen de fondo 100
- indicadores 72
- información de seguridad 62
- ingreso de texto predictivo 75
- ingreso de texto tradicional 75
- intensidad de señal 72
- Internet 76

## J

- juegos 90

## L

- lista de tareas 95
- llamada
  - en espera 75

- registro 76
- registro. Consulte registro de llamadas.
- tecla 70
- llamadas
  - configuración 103
  - internacional 73
  - marcación por voz 74
  - opciones 75
  - realizar 73
- logotipo del operador 72, 100
- luces 99

## M

- manos libres. Consulte altavoz.
- marcación por voz 74
- marcación rápida 74
- mayúscula/minúscula 75
- mensajería instantánea 80
- mensajes
  - comandos de servicio 86
  - correo de voz 86
  - información 86
  - notas de voz 86
- mensajes de imagen 88
- mensajes de inserción 78
- mensajes de servicio 78
- mensajes informativos 86
- modo de vuelo 73
- modo standby 72, 101
- modos 99

## N

- nivel de carga 72
- nombres 97
- notas 96
- notas de voz 86
- notas, agenda 95

## O

- organizador 94

## P

- PC Suite 106

PictBridge 103  
preparación para el  
    reconocimiento de voz 104  
protección de copyright 65, 89

## R

radio 92  
reconocimiento de idioma 74, 104  
registro 76  
reproductor de música 76

## S

servicios 76  
Servicios SIM 106  
servicios Web 76  
sincronización 96

## T

tarjeta de negocios 98  
tarjeta SIM, instalar 68  
tecla de volumen 70  
tecla de zoom 70  
tecla Encender/Apagar 69, 70  
tecla finalizar 70  
teclas de selección 70  
temas 99  
temporizador 96  
texto 75  
tonos 99  
tonos de timbre 99  
t-zones  
    buzón de entrada 78  
menú 76









